

# Casanostra

Verein für Wohnhilfe

## JAHRESBERICHT

# 2020

---

[www.casanostra-biel.ch](http://www.casanostra-biel.ch)

# CASANOISTRA-VEREIN FÜR WOHNHILFE

## WAS WIR BEWIRKEN

### IMPRESSUM

Herausgeber **Casanostra**

Konzept **komform GmbH**  
Textbearbeitung **Könizstrasse 161**  
Gestaltung **3097 Liebefeld**  
**www.komform.ch**

Fotos **Rudolf Steiner**  
**Manu Friederich**

Druck **Ediprim AG**

Auflage **400 Exemplare**

Erscheinungsdatum **04.05.2021**

## JAHRESBERICHT

# 2020

---

## INHALTSVERZEICHNIS

### DEUTSCH

---

|    |                                    |
|----|------------------------------------|
| 4  | DER PRÄSIDENT<br>HAT DAS WORT      |
| 8  | DER GESCHÄFTSFÜHRER<br>IM GESPRÄCH |
| 10 | TEAM                               |
| 12 | VORSTAND                           |
| 15 | VEREIN                             |
| 16 | PROTOKOLL EINER<br>WOHNBEGLEITUNG  |
| 26 | NETZWERK                           |
| 30 | ZAHLEN                             |

### CHIFFRES

|    |                     |
|----|---------------------|
| 30 |                     |
| 26 | RÉSEAU              |
| 16 | RÉCIT D'UNE VISITE  |
| 15 | ASSOCIATION         |
| 12 | COMITÉ              |
| 10 | ÉQUIPE              |
|    | LE DIRECTEUR        |
| 8  | ENTRETIEN AVEC      |
| 4  | LE MOT DU PRÉSIDENT |

### FRANÇAIS

### Corona als Brennglas

In der Pandemiekrise zeigt sich besonders deutlich, wie wichtig die Arbeit ist, die Casanostra verrichtet.

Corona bedroht nicht nur die Gesundheit, sondern verschärft auch die soziale Ungleichheit. Auf der Welt, in der Schweiz, in der Stadt Biel.

Eine aktuelle Studie hat gezeigt, dass in Genf die Infektionsraten in ärmeren Quartieren der Stadt deutlich höher sind als in den wohlhabenden. Ähnlich dürfte es im Übrigen bei der psychischen Belastung aussehen. Im Einfamilienhaus mit Umschwung sind Lockdown und Home-Office-Pflicht weniger einschneidend als in einer bescheidenen Mietwohnung.

Die Ungleichheit zeigt sich auch auf dem Arbeitsmarkt: Während die Arbeitslosenquoten unter Angestellten mit einer tertiären Ausbildung in der EU sogar sank, hat unter Angestellten ohne Fachqualifikation jede Zehnte ihren Job verloren.

#### DIE ARMUT NIMMT ZU

In der Schweiz hat Caritas im Krisenjahr 2020 rund 10'000 Beratungen für armutsbetroffene Menschen durchgeführt. Das sind doppelt so viele wie im Vorjahr! Vielen Menschen, die sich bisher aus eigener Kraft ihre Existenz sichern konnten, gelingt das seit Beginn der Krise nicht mehr. In der Stadt Biel geht man davon aus, dass in den nächsten Monaten bis zu 1000 Personen neu von der Sozialhilfe abhängig werden könnten.

Die sich zuspitzende Not bedeutet für den Verein Casanostra, dass unsere Arbeit noch wichtiger wird. Der Verein ist sich seiner Verantwortung bewusst. Auch während dem Lockdown haben unsere Mitarbeitenden lückenlos Klientinnen und Klienten aufgesucht und sie darin unterstützt, den für sie nochmals deutlich erschwerten Alltag einiger-massen zu bewältigen.

#### IN DER PANDEMIEKRISE BESONDERS BEWÄHRT

Das Konzept von Casanostra, eigenen Wohnraum zu schaffen, bewährt sich in der Krise besonders. Wenn Menschen mehr oder weniger in ihren vier Wänden gefangen sind, ist es umso hilfreicher, wenn es sich dabei nicht um heruntergekommene Wohnungen handelt. Sondern um Wohnungen, die in gut durchmischten Häusern gut unterhalten sind.

Vor diesem Hintergrund freut es mich sehr, dass ein neues Wohnungsprojekt von Casanostra im Berichtsjahr Fahrt aufgenommen hat. Unser Verein hat gemeinsam mit fünf anderen Wohnbaugenossenschaften die neue Baugenossenschaft GURZELENplus gegründet. Auf dem Gurzelen-Areal entsteht somit nebst innovativem Wohnraum wie Clusterwohnungen und gemeinschaftlich genutzten Flächen auch zweckmässiger Wohnraum für Armutsbetroffene. Ganz im Sinne unseres Ansatzes, dass die Klientinnen und Klienten von Casanostra nicht an den Rand der Gesellschaft verbannt gehören, sondern integriert in lebendige Quartiere.

Im Vorstand durften wir im Jahr 2020 zwei hochkarätige neue Mitglieder willkommen heissen: Anna Tanner, Stadträtin und Co-Präsidentin des Dachverbands der sozialen Institutionen (DS) sowie Daniel Staehli, Co-Abteilungsleiter der Stadtblieler Alterszentren und der Stiftung der Betagtenwohnungen. Beide stellen sich in diesem Jahresbericht vor.

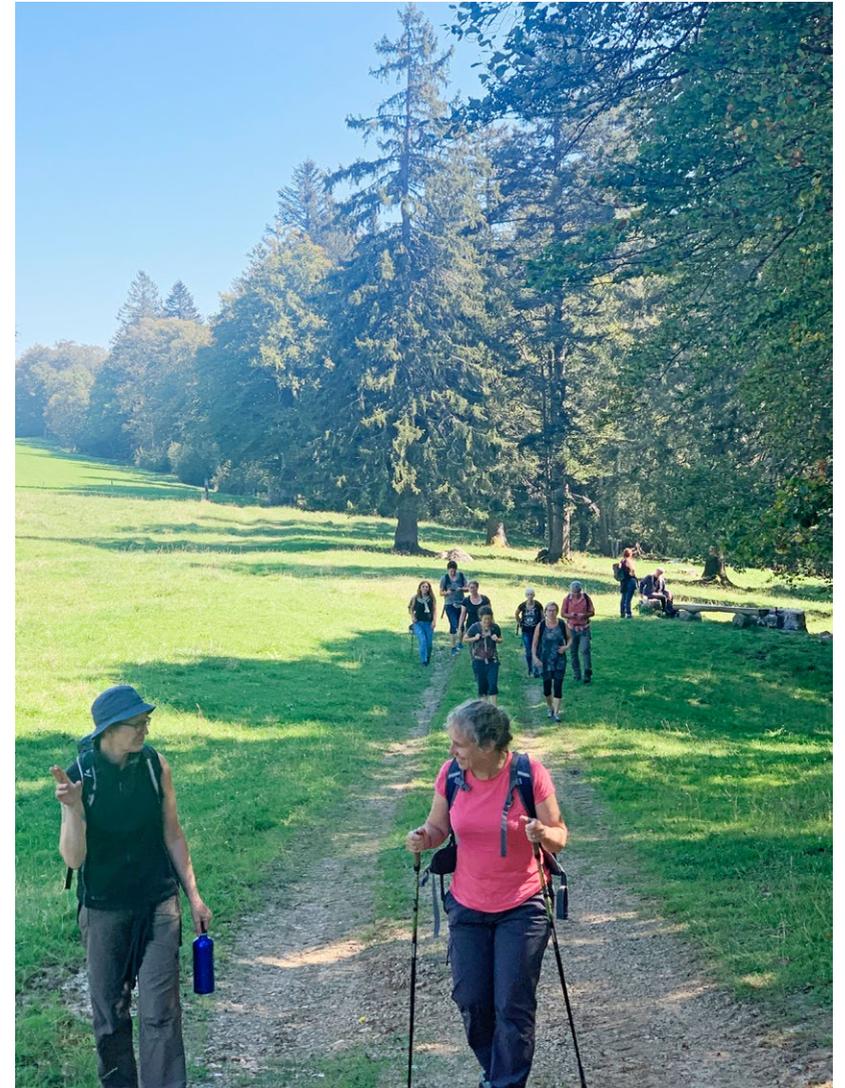
Im Namen des Vorstands möchte ich mich bei allen Mitarbeitenden von Casanostra bedanken, die im letzten Jahr unter schwierigen Umständen Ausserordentliches geleistet haben. Mein Dank gebührt

ausserdem allen Institutionen, die auch im Jahr 2020 vertrauensvoll mit Casanostra zusammengearbeitet haben.

Die Vernetzung mit anderen Organisationen zu pflegen, ist nach wie vor ein grosses Anliegen unseres Geschäftsführers Daniel Bachmann, wie auch diesem Jahresbericht zu entnehmen ist.

Ich wünsche allen Leserinnen und Lesern eine lohnenswerte Lektüre!

*François Contini, Präsident Casanostra*



*Teamausflug im August: Beim Experimentieren auf zwei Rädern und auf der gemeinsamen Wanderung den Zusammenhalt stärken und den Corona-Alltag in den Hintergrund rücken lassen.*

## DER GESCHÄFTSFÜHRER IM GESPRÄCH

### Casanostra und Corona Sieben Fragen an den Geschäftsführer Daniel Bachmann.

*Viele der Klientinnen und Klienten von Casanostra gehören zur Risikogruppe der Corona-Pandemie. Wie ist Casanostra mit dieser Situation umgegangen?*

**Daniel Bachmann:** Wir haben der Sicherheit höchste Bedeutung zugemessen und bereits Schutzmassnahmen ergriffen, bevor das Bundesamt für Gesundheit solche erlassen hat. So haben wir schon zu Beginn von Welle 1 sämtliche Liegenschaften mit Desinfektionsstationen ausgestattet und unsere Sozialarbeitenden trugen konsequent Handschuhe und Masken, als dies noch nicht einmal empfohlen wurde. Auch haben wir von Anfang an auf Lüften und Abstandhalten geachtet.

*War es eine Diskussion, während der Lockdowns die Hausbesuche auszusetzen?*

**Bachmann:** Ja, wir haben ein solches Notfall-Szenarium entwickelt für den Fall, wenn ein Teil des Teams an Covid erkrankt. Wir hätten die Klientinnen und Klienten telefonisch begleitet. Das wäre unserer Ansicht nach aber ein grosser Verlust für die Betreuungsqualität.

*Warum?*

**Bachmann:** Für viele Klientinnen und Klienten waren unsere Hausbesuche die einzigen persönlichen Kontakte und Bezüge zur Aussenwelt

während dem Lockdown. Viele waren deshalb sehr dankbar dafür. Und unser Thema ist ja vor allem das Wohnen: Sind wir vor Ort in einem Haushalt, sehen wir viel besser, wo es Probleme gibt und wie wir die Klientinnen und Klienten unterstützen können. Auch haben die Diskussionen im persönlichen Kontakt eine andere Verbindlichkeit.

*Gibt es auch Klientinnen und Klienten, die während eines Lockdowns keine Hausbesuche mehr wollen, weil sie zur Risikogruppe gehören?*

**Bachmann:** Ja, die gibt es. Aber auch in solchen Fällen waren wir bestrebt, den persönlichen Kontakt nicht abreißen zu lassen. Wir haben an die Tür geklopft und uns kurz erkundigt, ob alles in Ordnung sei, wenn wir ohnehin gerade in der Liegenschaft waren.

*Wie hat sich die Arbeit von Casanostra während der Pandemie verändert?*

**Bachmann:** Die Sozialdienst- oder Netzwerkgespräche waren zeitweise ausgesetzt. Dafür war die individuelle Wohnbegleitung umso intensiver. Wir haben die Leute nicht nur beim Wohnen, sondern auch durch die Pandemie begleitet: Wie können sie ihren Alltag neu organisieren? Wie können sie sich schützen? Wie müssen sie vorgehen bei welcher Art von Krankheitssymptomen? Wie kommen sie trotz Quarantäne zu Lebensmitteln?

*Wie hat sich die Pandemie auf die Klientinnen und Klienten ausgewirkt?*

**Bachmann:** Psychisch sind sie erstaunlich gut damit zurecht gekommen. Es gab nur vereinzelt Angstpsychosen. Unsere Klientinnen und Klienten sind zum Teil bereits krisenerprobt und haben bisher gemeinsam mit Casanostra einen guten Weg durch die Pandemie gefunden.

*Ihre Lehren aus der Corona-Krise?*

**Bachmann:** Man soll sich nicht scheuen, klar zu kommunizieren. Massnahmen lieber zu früh als zu spät ergreifen und durchsetzen. Korrigieren kann man immer. Und in der Krise ist es besonders wichtig, alle Beteiligte ins Boot zu holen.

## Corona als Sorgtreiber

### Casanostra-Mitarbeitende erzählen, wie sie die Arbeit mit den Klientinnen und Klienten zu Pandemie-Zeiten erleben.

«Einige meiner Klientinnen und Klienten stecken die durch Covid-19 erschwerte Situation recht gut weg. Andere fühlen sich durch die Pandemie noch einsamer als sonst und machen sich Sorgen, wer ihnen helfen könnte, wenn sie erkranken oder in Isolation gehen müssen. Bei der Terminplanung muss ich flexibel sein, oft müssen Klientinnen und Klienten einen Termin wegen Symptomen verschieben.»

**Jürg Friberg, Sozialarbeiter**

«Abgesehen vom Maskentragen und Einhalten der Schutzmassnahmen hat sich meine Arbeit nicht gross verändert. Trotzdem ist eine gewisse Anspannung spürbar. Besonders im Frühling war die Situation für einige Klientinnen und Klienten sehr herausfordernd. Einerseits, weil sie sich Sorgen machten, andererseits weil es weder Nahrungsmittelabgaben noch Beschäftigungsprogramme gab. Auch die Gassenküche war die meiste Zeit zu.»

**Claudia Leu, Sozialarbeiterin**

«Während der ersten Corona-Welle hatte ich viel mehr telefonischen Kontakt mit meinen Klientinnen und Klienten als sonst. Ich musste sicherstellen, dass es ihnen gut geht und sie mit dem Nötigsten eingedeckt sind, falls sie auf einmal ganz zuhause bleiben müssen. Bei manchen dauerte es eine Weile, bis sie verstanden haben, dass sie bei einer Quarantäne nicht mehr rausdürfen – auch nicht zum Einkaufen.»

**Sandra Künzi, Sozialarbeiterin**

«Arbeiten mit Maske strengt an, besonders als Brillenträgerin ist die Sicht und damit auch die Kommunikation erschwert. Sowieso ist es schwierig, mit Maske zu kommunizieren – gerade in Fremdsprachen, wo die Mundbewegungen zur Verständigung beitragen. Meine Klientinnen und Klienten haben sehr unterschiedlich auf die Corona-Krise reagiert: Familien, die ihre Kinder aus Angst nicht mehr draussen spielen liessen, Personen, die sich gegen die Corona-Massnahmen auflehnten und andere, die mich bis heute bei jedem Hausbesuch fragen, warum ich eine Maske trage.»

**Salome Heckendorn, Sozialarbeiterin**

«Nebst den persönlichen Vorkehrungen, um gesund zu bleiben und andere nicht zu gefährden, hat sich mein Alltag kaum verändert. Ich denke, nicht alle Mieterinnen und Mieter sind gleich stark von der Corona-Krise betroffen – manche leben Umstände-bedingt auch sonst in einer Teil-Isolation. Während der ersten Welle schienen viele verunsichert und zusätzlich gestresst. Ich wurde öfters um Klarstellung der offiziellen Informationen gebeten.»

**Bernhard Bez, Hauswart**

«Bei mir löste jede Absage Unsicherheit aus: Sagt die Klientin ab, weil sie wirklich krank ist? Oder hat sie Angst, dass ich sie anstecken könnte? Sollte ich auf einem Besuch bestehen? Bieten Maske und Handschuhe ausreichend Schutz? Bei einigen Klientinnen und Klienten entstanden schwierige Situationen: So bei einer Familie, die über eine längere Zeitspanne in Quarantäne musste – mit unabsehbaren Folgen für die schulischen Leistungen der Kinder.»

**Michelle Gisiger, Sozialarbeiterin**

## Neu im Vorstand!

Fünf Fragen an Anna Tanner, Sozialarbeiterin im Frauenhaus Bern und Bieler Stadträtin, und Daniel Stäheli, Leiter der Alterszentren Biel und der Stiftung für Betagtenwohnungen.



## Anna Tanner

*1 – Wie haben Sie Casanostra kennengelernt?*

Als ich nach der Matura vor der Berufswahl stand, habe ich bei Casanostra geschnuppert und eine Sozialarbeiterin begleitet. Die Hausbesuche bei Menschen, die in vielem benachteiligt sind, waren für mich eine prägende Erfahrung und haben mich politisiert. Heute bin ich auch als Sozialarbeiterin tätig.

*2 – Welchen Eindruck haben Sie vom Verein?*

Casanostra ist ein sehr gut organisierter und geführter Verein, der seine wichtige Aufgabe kompetent erfüllt. Auch ist er innovativ, wie Bauprojekte an der Wasenstrasse oder auf der Gurzelen oder das Angebot Psychiatriespitex zeigen, welches der Verein neu entwickeln will.

*3 – Warum engagieren Sie sich im Vorstand von Casanostra?*

Weil mir die Aufgabe sehr sinnvoll erscheint und weil ich mich vermehrt mit dem Thema Wohnbaupolitik auseinandersetzen will.

*4 – Was wollen Sie im Vorstand einbringen?*

Ich bin fürs Ressort Politik zuständig und bringe meine Vernetzung als Stadträtin und Co-Präsidentin des Dachverbands Sozialer Institutionen (DSI) ein. Im DSI werden wichtige sozialpolitische Themen aus verschiedenen Perspektiven diskutiert und Weichen gestellt für die künftige Sozialpolitik.

*5 – Welches sind Ihre Ziele im Vorstand von Casanostra?*

Die Bedürfnisse der Klientinnen und Klienten und der Mitarbeitenden von Casanostra richtig erkennen, ihnen gerecht werden und einen wertvollen Nutzen erbringen für die öffentliche Hand, welche wichtige Auftraggeberin ist von Casanostra.



## Daniel Stäheli

### 1 – Wie haben Sie Casanostra kennengelernt?

Als Geschäftsleiter der Stiftung Betagtenwohnungen vermiete ich Wohnungen auch an Casanostra. So habe ich den Casanostra-Geschäftsführer Daniel Bachmann kennen- und schätzengelern.

### 2 – Welchen Eindruck haben Sie vom Verein?

Der Verein leistet ein grosses soziales Engagement für eine Bevölkerungsschicht, die sonst wenig Unterstützung erhält. Es gibt viele Parallelen zu der Stiftung Betagtenwohnungen, die ebenfalls günstigen Wohnraum anbieten. Unsere Mieterinnen und Mieter sind einfach etwas älter.

### 3 – Warum engagieren Sie sich im Vorstand von Casanostra?

Um eine direkte Verbindung vom Verein zur Stadt Biel sicherzustellen, deren Mechanismen ich gut kenne. Und auch, um Synergien zu nutzen. Das Angebot psychiatrische Begleitung, welches Casanostra zurzeit entwickelt, erhält auch für die Mieter und Mieterinnen der Betagtenwohnungen immer mehr Bedeutung.

### 4 – Was wollen Sie im Vorstand einbringen?

Mein Know-How aus dem Altersbereich, der auch für Casanostra immer wichtiger wird, meine Kenntnisse der Stadtverwaltung, und, falls erforderlich, meine Kompetenzen in Personalführung, Betriebswirtschaft und strategischen Fragen.

### 5 – Welches sind Ihre Ziele im Vorstand von Casanostra?

Der Verein ist sehr gut organisiert. Es gilt diese Stabilität zu bewahren, damit sich die Mitarbeitenden wohl fühlen und die Klientinnen und Klienten wirkungsvoll unterstützen können. Für mich persönlich und als Leiter der Alterszentren Biel möchte ich mit diesem Engagement bei Casanostra das Netzwerk pflegen und erweitern.

## VEREIN

### TEAM CASANOSTRA

Diese Mitarbeitenden prägen den Verein Casanostra:

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <i>Daniel Bachmann</i>          | <i>Geschäftsführer</i>                     |
| <i>Dominique-Fabienne Wälti</i> | <i>Assistentin des Geschäftsführers</i>    |
| <i>Sehriban Üründü</i>          | <i>Mitarbeiterin Administration</i>        |
| <i>Doris Moor</i>               | <i>Fachfrau Finanz- und Rechnungswesen</i> |
| <i>Heidi Schneider</i>          | <i>Bereichsleitung Sozialarbeit</i>        |
| <i>Andrea Blaser</i>            | <i>Sozialarbeiterin</i>                    |
| <i>Michelle Gisiger</i>         | <i>Sozialarbeiterin</i>                    |
| <i>Alexander Burri</i>          | <i>Sozialarbeiter</i>                      |
| <i>Jürg Friberg</i>             | <i>Sozialarbeiter</i>                      |
| <i>Claudia Leu</i>              | <i>Sozialarbeiterin</i>                    |
| <i>Salome Heckendorn</i>        | <i>Sozialarbeiterin</i>                    |
| <i>Aline Jorand Gmünder</i>     | <i>Sozialarbeiterin</i>                    |
| <i>Sandra Künzi</i>             | <i>Sozialarbeiterin</i>                    |
| <i>Bernhard Bez</i>             | <i>Hauswart</i>                            |
| <i>Mehdin Isra</i>              | <i>Gebäudereinigung</i>                    |

### VORSTANDSMITGLIEDER

Acht Persönlichkeiten engagieren sich für den Verein Casanostra:

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <i>François Contini</i>       | <i>Präsident</i>                                       |
| <i>Philippe Garbani</i>       | <i>Ressort Personal</i>                                |
| <i>Beatrice Reusser</i>       | <i>Ressort Sozialarbeit</i>                            |
| <i>Toni Schlup</i>            | <i>Ressort Finanzen/Immobilien</i>                     |
| <i>Lucas Dubuis</i>           | <i>Ressort Öffentlichkeitsarbeit</i>                   |
| <i>Marie-Theres Wellinger</i> | <i>Ressort Medizin</i>                                 |
| <i>Anna Tanner</i>            | <i>Ressort Politik</i>                                 |
| <i>Daniel Stäheli</i>         | <i>Ressort Vernetzung und Organisationsentwicklung</i> |

# Wenn der grosse Wäscheberg das kleinste Problem ist

## Wie läuft ein Hausbesuch von Casanostra ab? Wohnbegleitung bei Familie Rochat.

*Zu Besuch bei einer alleinerziehenden Mutter mit vier Kindern, denen der Wohnungsverlust droht. Der älteste Sohn (11) der Familie Rochat\* öffnet die Tür, lässt die Sozialarbeiterin von Casanostra eintreten. Neben dem Eingang hängt eine bunte Zeichnung von einem Kolibri, der seine Flügel weit aufspannt. Darunter steht: «We are real, not perfect.» Frau Rochat hat diese Zeichnung gemacht. Sie malt gern, in der ganzen Wohnung hängen selbstgemalte Bilder. Jetzt steht sie am Herd und schnippelt Koriander in die Suppe fürs Mittagessen. Ihre Tochter (2) weint und klammert sich an ihrem Bein fest. Der zweitälteste Sohn (8) will seiner Mutter etwas zeigen. «Gleich, gleich», vertröstet Frau Rochat ihre Kinder – und meint damit auch die Sozialarbeiterin, die mit ihr die wöchentlichen Pendenzen durchgehen möchte. Frau Rochat und ihre Tochter sind sommerlich angezogen, das Mädchen trägt ein ärmelloses Kleidchen, beide sind barfuss. Draussen liegt Schnee, doch davon bekommt die Familie Rochat im Moment nicht viel mit. Wegen Corona müssen sie die meiste Zeit in der Wohnung verbringen – wo neben den Zeichnungen von exotischen Tieren auch Fotografien von Sandstränden, Palmen und Meer durchaus ein Gefühl von wärmeren Temperaturen vermitteln. Frau Rochat kommt ursprünglich aus Thailand, lebt aber schon so lange in der Schweiz, dass Schweizerdeutsch genauso Familiensprache ist wie thailändisch.*

*Kurz darauf versammeln sich alle um den kleinen Wohnzimmertisch. Es fehlt nur der zweitjüngste Sohn (5). Dieser schläft im Doppelbett, das er nachts mit seinen beiden Brüdern teilt – und lässt sich vom Lärm und dem Besuch nicht stören. Die fünfköpfige Familie wohnt in einer 3-Zimmer-Duplex-Wohnung. Balkon oder Garten gibt es keinen. Das ist nicht immer einfach. Doch ganz einfach ist es bei der Familie Rochat sowieso nicht oft. Wiederholt hat der Vermieter angedroht, die alleinerziehende Mutter und ihre vier Kinder auf die Strasse zu setzen. Wenn er wieder einmal unangekündigt auftaucht, reagiert Frau Rochat oft emotional und wird ihm gegenüber laut. Seine Hauptklage: Die Kinder machen zu viel Lärm. In den zwei Jahren, die Frau Rochat nun von Casanostra unterstützt wird, hat sich die Situation zwischenzeitlich etwas entspannt, immer wieder versucht die Sozialarbeiterin zu besänftigen und zu vermitteln – doch jetzt scheint der Vermieter seine Drohung wahrzumachen. Ein durch Frau Rochat unwillentlich verursachter Wasserschaden hat das Fass wortwörtlich zum Überlaufen gebracht.*

**Sozialarbeiterin:** Haben Sie den Brief mit der Kündigung schon bekommen?

**Frau Rochat** (schüttelt den Kopf): Nein, noch nicht. Doch der Vermieter sagte am Telefon, dass ich die Kündigung in diesen Tagen erhalten werde.

**Sozialarbeiterin:** Vielleicht wollte er uns nur Angst machen. Wann haben Sie den Briefkasten zum letzten Mal geleert?

*Frau Rochat erinnert sich nicht genau. Sie schickt ihren Ältesten los, nach der Post zu schauen. Wenig später kommt er mit einem Stapel Prospekten und einem Brief von der Tagesschule zurück.*

**Frau Rochat** (sortiert die Post): «Keine Kündigung dabei.»

**Sozialarbeiterin:** «Das ist gut. Sie müssen keine Angst haben, wenn Sie den gelben Zettel bekommen. Dann ist es einfach sehr wichtig, dass Sie den Brief bei der Post abholen. Wir müssen sofort reagieren und die

*Familie Rochat in ihrem Wohnzimmer. Die alleinerziehende Mutter ist froh um die Unterstützung durch Casanostra.*



Kündigung bei der Schlichtungsstelle anfechten. Aber dazu müssen wir die kurzen Fristen einhalten.»

*Da die Kinder wegen der Schulferien zuhause sind, ist Frau Rochat etwas abgelenkt und gedanklich abwesend. Jetzt versteckt sich die Kleine hinter der Tür und ruft immer wieder: «Wo bisch du? Wo bisch du?». Als ihr zweitältester Bruder sie sucht und findet, kreischt sie vor Freude. Danach möchte aber auch der Junge Mamas Aufmerksamkeit – er blättert in einem Mediamarkt-Katalog, stupst seine Mutter an und zeigt auf verschiedene elektronische Apparate. Frau Rochat streicht ihm über den Kopf und gibt dem Mädchen die Brust.*

**Sozialarbeiterin:** «Schauen Sie, ich habe Ihnen die neue Vereinbarung zur Wohnbegleitung von Casanostra mitgebracht. Die Ziele bleiben gleich: Unterstützung beim Administrativen und bei der Infrastruktur für die Familie. Der Punkt, der neu dazu gekommen ist, ist die Wohnungssuche. Haben Sie sich schon Kriterien überlegt, wie die neue Wohnung aussehen müsste?»

**Frau Rochat** (*denkt eine Weile nach*): «Vier oder fünf Zimmer wären gut. Am liebsten im Parterre, damit sich niemand beschwert, wenn die Kinder herumrennen. Und mit einer Waschküche, die ich immer benutzen darf.»

*Die Sozialarbeiterin und Frau Rochat besprechen das weitere Vorgehen und die maximalen Mietkosten von 1500.-. Die erste Bewerbung wollen sie gemeinsam aufsetzen, anschliessend soll Frau Rochat selber Bewerbungen abschicken. Sollte Casanostra eine Wohnung finden, darf Frau Rochat diese nur im Ausnahmefall ablehnen. «Wir werden nicht viele Chancen bekommen», sagt die Sozialarbeiterin und spricht damit aus, was auch Frau Rochat längst ahnen dürfte. Einträge im Betreibungsregister, alleinerziehende Mutter von vier Kindern und auf Sozialhilfe angewiesen – das sind nicht die besten Voraussetzungen,*

um im umkämpften Bieler Wohnungsmarkt eine Wohnung zu finden. «Ich werde Sie unterstützen», sagt die Sozialarbeiterin. «Aber es ist wichtig, dass auch Sie aktiv nach Inseraten suchen und Wohnungen anschauen gehen.» Ein weiteres Thema ist die Integration in den Arbeitsmarkt – ebenfalls eine schwierige Aufgabe, denn Frau Rochat hat keine Ausbildung und als Alleinverantwortliche von vier kleinen Kindern ist sie stark eingebunden.

**Sozialarbeiterin:** «Wie geht es bei der Arbeit weiter? Haben Sie da etwas gehört?»

**Frau Rochat:** «Die Frau von der Arbeitsintegration sucht immer noch nach einem Praktikumsplatz für mich. Wegen Corona ist es schwierig.»

**Sozialarbeiterin:** «Hatten Sie nicht bereits ein Praktikum in Aussicht?»

**Frau Rochat:** «Das hat nicht geklappt. Die Frau sagte, dass ich nicht fehlen darf, wenn eins der Kinder krank ist. Es ist besser, wenn ich zum Beispiel in einem Coop-Restaurant ein Praktikum mache.»

**Sozialarbeiterin:** «Haben Sie sich überlegt, wie Sie dann die Kinderbetreuung organisieren möchten?»

**Frau Rochat:** «Ja, ich habe es schon organisiert. Meine Tochter geht neu Montag und Dienstag in die Kita, so habe ich zwei ganze Tage zum Arbeiten. Und die Buben gehen dann in die Tagesschule.»

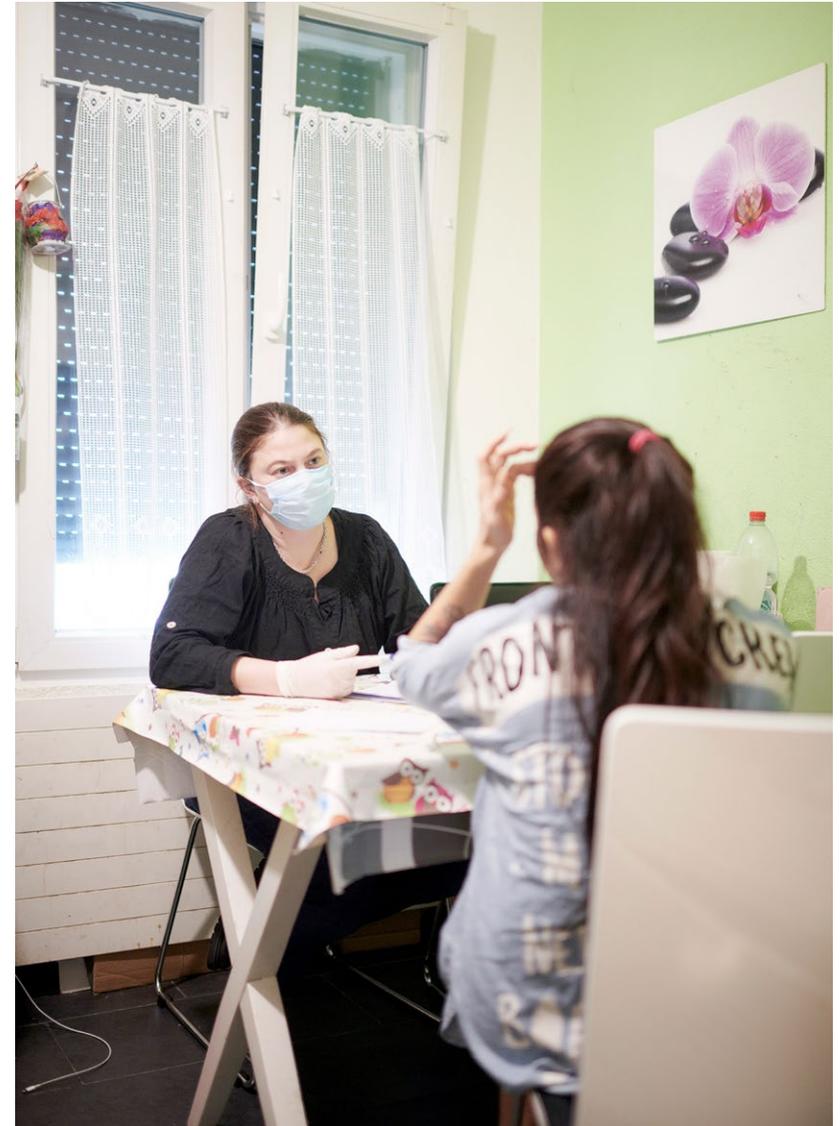
**Sozialarbeiterin:** «Das ist sehr gut. Es geht darum, einen ersten Schritt zu machen.»

*Kurz darauf führt Frau Rochat durch die Wohnung. Alle Fensterläden sind zu, Tageslicht kommt keins herein. Im Badezimmer steht eine kaputte Waschmaschine, daneben türmen sich zwei grosse Kleiderberge.*

**Sozialarbeiterin:** «Oh. Ist das alles dreckig?»

**Frau Rochat:** «Nicht alles. Links liegt die saubere Wäsche, rechts die schmutzige.»

**Sozialarbeiterin:** «Und was ist mit der Waschmaschine passiert? Ist sie kaputtgegangen?»



*Die Sozialarbeiterin von Casanostra bespricht mit der Klientin die wöchentlichen Pendenzen.*

**Frau Rochat:** «Ja, aber ich kann sie nicht alleine heruntertragen. Ein Kollege hat versprochen, mir zu helfen.»

**Sozialarbeiterin:** «Sie wissen, dass Sie die Maschine gratis entsorgen können, oder?»

*Frau Rochat nickt.*

**Sozialarbeiterin:** «Dann waschen Sie jetzt in der Waschküche?»

**Frau Rochat:** «Ja. Aber eigentlich darf ich die Waschküche nur am Montag benützen und innerhalb von einem Tag trocknen die Kleider nicht. Deshalb gehe ich heimlich waschen und hänge die nassen Kleider in der Wohnung auf.»

*Unten hört man die Kinder «Happy Birthday» singen. Vor wenigen Tagen hatte Frau Rochat Geburtstag. «Die Kleine singt das Lied andauernd», sagt sie und lächelt stolz. Auch bei Sätzen wie «der Älteste hat schon eine Freundin», «beim Zweitältesten läuft es in der Schule sehr gut, er hat keine Probleme» oder «die Kinder helfen mir viel. Wenn ich eine Pause brauche und ihnen sage, sie sollen mich kurz in Ruhe lassen, akzeptieren sie das», merkt man Frau Rochat an, dass sie sehr stolz ist auf ihre Kinder.*

*Zurück in der Küche, haben es die Kinder nicht beim Geburtstagslied belassen, sondern dazu auch Kerzen angezündet. Frau Rochat scheint sich nicht daran zu stören, doch die Sozialarbeiterin mahnt zur Vorsicht. Frau Rochat nickt. Jetzt ist auch der jüngste Sohn aufgewacht. Verschlafen setzt er sich aufs Sofa. Nächste Woche muss er wieder in den Kindergarten; der Alltag wird seinen Lauf nehmen und auch Frau Rochat hat erneut grosse Aufgaben zu bewältigen. Die wohl grösste wird sein, mithilfe von Casanostra ein neues Daheim zu finden.*

*\* Aus Gründen des Persönlichkeitsschutzes ist der Name der Klientin geändert.*

## ZIELE DER WOHNBEGLEITUNG

- **Vermittlung von Sachwissen und Kompetenzen im Bereich Wohnen und Haushaltsführung**
- **Unterstützung im administrativen Bereich**
- **Unterstützung zur Sicherstellung einer familiengerechten Möblierung/Infrastruktur**
- **Wohnungssuche**

**Wer die Wohnbegleitung bezahlt:** Der Sozialdienst.

**Frequenz und Dauer der Wohnbegleitung:** Einmal pro zwei Wochen, 30 Minuten bis eine Stunde.

**Warum Frau Rochat zu Casanostra kam:** Der Sozialdienst hat Frau Rochat mit Casanostra in Verbindung gesetzt.

**Wo die Familie Rochat wohnt:** In einer Liegenschaft, die nicht Casanostra gehört.

**Was Frau Rochat über Casanostra sagt:** «Gerade im Umgang mit dem Vermieter ist die Sozialarbeiterin von Casanostra eine grosse Hilfe. Ich steigere mich in etwas hinein und werde schnell laut. Mit ihrer Unterstützung lerne ich, ruhiger zu bleiben.»



**Angebot Begleitetes Wohnen:**

*Klientinnen und Klienten können bei Casanostra eine Wohnung mieten und je nach Bedarf professionelle Wohnbegleitung beanspruchen.*

**Angebot Wohnfit:**

*Klientinnen und Klienten erhalten in ihren eigenen Mietwohnungen eine professionelle Wohnbegleitung, beispielsweise mit dem Ziel, dem Wohnungsverlust vorzubeugen.*



## NETZWERK

### Zwei Institutionen, eine Philosophie

CONTACT Arbeit kümmert sich in den Liegenschaften von Casanostra um die Räumungs-, Reinigungs- und Malerarbeiten. Bei CONTACT Arbeit arbeiten Menschen mit Suchtproblemen.

Bernhard Bez, Hauswart von Casanostra, und Valerio Valazzi, Leiter von CONTACT Arbeit Biel, treffen sich in der Liegenschaft von Casanostra an der Mettstrasse. In einer Erdgeschosswohnung begutachten sie einen Türrahmen, bei dem stellenweise die Farbe abgeblättert ist. «Abschleifen und dann zwei Mal neu streichen, das ist keine grosse Sache», sagt Herr Valazzi, während er den Schaden mit dem Handy fotografiert. Casanostra liegt viel daran, dass die Wohnungen in einem guten Zustand sind. Nicht nur der Wohnungen, sondern vor allem der Mieterinnen und Mieter wegen. «Es ist wichtig zu reagieren, wenn die Leute etwas melden», sagt Bernhard Bez. «Unsere Mieterinnen und Mieter können in ihrem Leben nicht auf viele Dinge direkten Einfluss nehmen. Hier können sie, indem sie sagen, das ist kaputt, bitte reparieren Sie es. Schon nur deswegen ist es gut, dass man ihre Anliegen ernst nimmt.»

### CONTACT ARBEIT: EIN SOZIALER PARTNER

Seit zwei Jahren erledigt CONTACT Arbeit in den neun Häusern, die Casanostra gehören, die Maler-, Räumungs- und Reinigungsarbeiten. Das Arbeitsangebot von CONTACT Arbeit richtet sich an Menschen mit Suchtmittelproblemen – mit dem Ziel, den Teilnehmenden eine sinnvolle Tagesstruktur und einen Zusatzverdienst zu ermöglichen. Das Angebot ist unkompliziert: Wer arbeiten möchte, findet sich morgens um eine bestimmte Uhrzeit in den Räumlichkeiten von CONTACT Arbeit ein, von wo man zu den unterschiedlichen Arbeitsorten aufbricht. Neben den Auftragsarbeiten der Stadt Biel, von Privaten oder eben Casanostra, gibt es auch niederschwellige Angebote wie die «Fötzeli-Tour» durch Biel, an der jede und jeder teilnehmen kann. Genauso am Mittagstisch, wo ein Dreigangmenü für 5 Franken angeboten wird. Nach dem Mittagessen geht es für die, die wollen, zurück an die Arbeit.



*Bernhard Bez (rechts) und Valerio Vanazzi  
in der Casanostra-Liegenschaft an der Mettstrasse.*



Einige springen ab, andere kommen neu dazu. Nicht alle sind gleich stark, für manche ist die Belastung zu hoch. Mittags und abends wird der Lohn ausbezahlt. Taucht jemand längere Zeit nicht mehr auf, ruft CONTACT Arbeit bei der betreffenden Person an und versucht, sie erneut zu motivieren.

### WERTSCHÄTZUNG UND ANERKENNUNG

«Bei einigen geht das verdiente Geld wieder für die Sucht drauf», sagt Valerio Vanazzi, der bei CONTACT Arbeit in Bern tätig war, bevor er vor zwei Jahren nach Biel gewechselt hat. «Und doch merkt man, dass es denen, die regelmässig arbeiten kommen, gesundheitlich eindeutig besser geht. Nicht nur die Tagesstruktur, sondern auch die Wertschätzung ist enorm wichtig, genauso die Erkenntnis, etwas leisten zu

können. Viele unserer Arbeitenden sind Einzelgänger, es tut ihnen gut, Teil eines Teams zu sein. Meistens gibt es anfangs etwas Radau und Diskussionen bei Arbeiten, die man nur gemeinsam erledigen kann, doch am Abend bedanken sich viele und sagen, hey, das hat heute Spass gemacht.»

### SCHNITTSTELLEN UND ZUSAMMENARBEIT

Inzwischen sind Bernhard Bez und Valerio Vanazzi in der oberen Wohnung angekommen. Diese musste jüngst vollständig geräumt, gereinigt und gestrichen werden. 2019 wurde die Küche und 2020 das Bad renoviert. Sie schauen nach, ob alles in Ordnung ist, denn die Wohnung soll demnächst als Aufnahmewohnung genutzt werden. Immer wieder sind Personen, die regelmässig für CONTACT Arbeit im Einsatz stehen gleichzeitig auch Mieterinnen und Mieter bei Casanostra. «Die meisten, die bei uns arbeiten, sind irgendwo angegliedert», sagt Valerio Vanazzi. «Einige wenige leben auf der Strasse und allein von dem, was sie bei CONTACT Arbeit verdienen. Für sie war es während Corona natürlich besonders schwierig. Auch wir mussten einen Monat lang schliessen. Zum Glück konnte die Stiftung denen, die sonst überhaupt kein Einkommen haben, das Geld trotzdem ausbezahlen.»

Sowohl Bernhard Bez als Hauswart von Casanostra wie auch Valerio Vanazzi als Leiter von CONTACT Arbeit werden als Vertrauenspersonen mit vielen Lebensgeschichten konfrontiert. Und genau das macht ihre Arbeit spannend und sinnvoll. So sagt Valerio Vanazzi: «Ich verstehe es als meine Aufgabe, den Menschen, die oft sehr einsam sind, während der gemeinsamen Arbeit zuzuhören, ihnen auf Augenhöhe zu begegnen und die Chance zu geben, sich nützlich und akzeptiert zu fühlen.» Bernhard Bez stimmt zu: «Es geht darum, die Lebenssituation der Betroffenen zu stabilisieren und dadurch zu verbessern. Auch deshalb passt es zu Casanostra, dass CONTACT Arbeit mit Menschen arbeitet, die eine Beschäftigung brauchen.»

#### Mehr wissen:

[contact-arbeit.ch](http://contact-arbeit.ch)

# ZAHLEN

---

## INHALTSVERZEICHNIS

|    |  |
|----|--|
| 32 | ZAHLEN BEGLEITETES WOHNEN                              |
| 34 | ZAHLEN WOHNFIT   |
| 36 | RECHNUNG 2020 / 2019                                   |
| 40 | ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG                              |
| 44 | LIEGENSCHAFTENVERZEICHNIS                              |
| 46 | VERZEICHNIS DER HYPOTHEKEN<br>UND ANLEIHENSBLIGATIONEN |
| 50 | BERICHT DER REVISIONSSTELLE                            |
| 52 | BUDGET 2021/2022                                       |
| 54 | STATISTIKEN BEGLEITETES WOHNEN                         |
| 62 | STATISTIKEN WOHNFIT                                    |

## BEGLEITETES WOHNEN

# 204

## Mietparteien

wohnten im Laufe des Jahres 2020 in einer Mietwohnung von Casanostra. Das entspricht einem neuen Höchstwert. 2019 waren es noch 191 Mietparteien.

# 47

## Austritte

gab es 2020 im Bereich «Begleitetes Wohnen». Davon zogen 10 in eine andere Liegenschaft von Casanostra.

# 21

## Mieterinnen und Mieter

konnten im Berichtsjahr Casanostra verlassen und eine eigene Wohnung beziehen.

# 3/4

## der Mietparteien

von Casanostra leben in einem Einpersonenhaushalt. 70% der Hauptvertragspartner sind Männer.

# 57%

der

## Mietparteien

wurden durch den Bieler Sozialdienst an Casanostra vermittelt. Rund 75% Mieterinnen und Mieter beziehen ihr Einkommen durch die Sozialhilfe.

# 106

Gut die Hälfte der Mieterinnen und Mieter von Casanostra haben diagnostizierte medizinisch-psychiatrische Probleme.

# 81

## Anzahl Wohnfits

So viele Mieterinnen und Mieter nahmen 2020 eine Wohnbegleitung durch Casanostra in ihren eigenen Wohnungen in Anspruch.

# 35-50

## Jahre

So alt sind die meisten Wohnfit-Klientinnen und Klienten, die eine Wohnfitbegleitung in Anspruch nehmen und dadurch ihre Wohnkompetenzen zu erweitern oder die Wohnverhältnisse zu stabilisieren versuchen.

# 3/4

der Wohnfit-Begleitungen wurden durch den Bieler Sozialdienst an Casanostra vermittelt. Anlass dazu gaben in den meisten Fällen eine unklare Wohnsituation mit teils abgemahnten oder gekündigten Mietverhältnissen oder allgemein unklare Lebensverhältnisse.

# 54%

## Frauen

Mehr als die Hälfte der Wohnfit-Klientinnen und Klienten sind Frauen. Im Vergleich dazu: Beim «Begleiteten Wohnen» überwiegt der Männeranteil mit rund 70%.

# 31

## Austritte

So viele Wohnfit-Klientinnen und Klienten haben im Jahr 2020 ihre Wohnfitbegleitung wieder beendet. 10 von ihnen haben die Ziele gemäss Vereinbarung erreicht, 12 weitere haben die Ziele teilweise erreicht.

# 85%

der Wohnfit-Klientinnen und Klienten beziehen ihr Einkommen durch die Sozialhilfe.

## RECHNUNG 2020/2019

| BILANZ PER 31. DEZEMBER                           | 2020                 | 2019                 |
|---|----------------------|----------------------|
| <b>AKTIVEN</b>                                    |                      |                      |
| <b>UMLAUFVERMÖGEN</b>                             |                      |                      |
| <b>Flüssige Mittel</b>                            | <b>1'846'071.35</b>  | <b>2'418'733.25</b>  |
| Kasse / Post                                      | 1'020'444.53         | 1'166'278.93         |
| Bank  | 825'626.82           | 1'252'454.32         |
| <b>Forderungen aus Lieferungen und Leistungen</b> | <b>65'477.15</b>     | <b>24'747.67</b>     |
| Mieter/innen                                      | 60'250.80            | 29'524.32            |
| Dritte  | 13'226.35            | 3'223.35             |
| ./. Delkredere                                    | -8'000.00            | -8'000.00            |
| <b>Übrige kurzfristige Forderungen</b>            | <b>215'590.80</b>    | <b>202'314.05</b>    |
| Mietzinskautionen von Mieter/innen                | 182'696.00           | 169'415.90           |
| Mietzinskautionen für Vermieter                   | 32'894.80            | 32'898.15            |
| Verrechnungssteuer                                | 0.00                 | 0.00                 |
| <b>Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>               | <b>48'587.00</b>     | <b>64'177.95</b>     |
| Dritte  | 48'587.00            | 64'177.95            |
| <b>TOTAL UMLAUFVERMÖGEN</b>                       | <b>2'175'726.30</b>  | <b>2'709'972.92</b>  |
| <b>ANLAGEVERMÖGEN</b>                             |                      |                      |
| <b>Finanzanlagen</b>                              | <b>100'301.00</b>    | <b>301.00</b>        |
| Wertschriften                                     | 301.00               | 301.00               |
| Gurzelenplus Genossenschaftsanteilscheine         | 100'000.00           | 0.00                 |
| <b>Mobile Sachanlagen</b>                         | <b>28'690.00</b>     | <b>21'040.00</b>     |
| Büromobiliar                                      | 3'500.00             | 2'750.00             |
| Büro- / Elektromaschinen                          | 120.00               | 240.00               |
| IT-Anlagen  | 20'300.00            | 13'700.00            |
| Telefonanlage                                     | 3'200.00             | 1'200.00             |
| Büroinstallationen                                | 1'570.00             | 3'150.00             |
| <b>Immobilie Sachanlagen</b>                      | <b>9'358'700.00</b>  | <b>9'606'700.00</b>  |
| Liegenschaft Hintergasse                          | 4'000'000.00         | 4'000'000.00         |
| ./. Wertberichtigung Hintergasse                  | -1'382'000.00        | -1'317'000.00        |
| Liegenschaft Mettstrasse                          | 1'770'000.00         | 1'770'000.00         |
| ./. Wertberichtigung Mettstrasse                  | -783'300.00          | -710'300.00          |
| Liegenschaft Molzgasse                            | 2'000'000.00         | 2'000'000.00         |
| ./. Wertberichtigung Molzgasse                    | -189'000.00          | -168'000.00          |
| Liegenschaft Wasenstrasse                         | 3'875'000.00         | 3'875'000.00         |
| ./. Wertberichtigung Wasenstrasse                 | -386'000.00          | -309'000.00          |
| Liegenschaft Seldwylaweg 6                        | 490'000.00           | 490'000.00           |
| ./. Wertberichtigung Seldwylaweg 6                | -36'000.00           | -24'000.00           |
| <b>TOTAL ANLAGEVERMÖGEN</b>                       | <b>9'487'691.00</b>  | <b>9'628'041.00</b>  |
| <b>TOTAL AKTIVEN</b>                              | <b>11'663'417.30</b> | <b>12'338'013.92</b> |

| BILANZ PER 31. DEZEMBER  | 2020                 | 2019                 |
|--|----------------------|----------------------|
| <b>PASSIVEN</b>  |                      |                      |
| <b>KURZFRISTIGES FREMDKAPITAL</b>                                      |                      |                      |
| <b>Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen</b>                | <b>90'896.01</b>     | <b>52'214.07</b>     |
| Dritte   | 90'896.01            | 52'214.07            |
| <b>Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten</b>                           | <b>182'899.20</b>    | <b>169'619.20</b>    |
| Mietzinskautionen von Mieter/innen                                     | 182'696.00           | 169'416.00           |
| NK-Akontozahlungen Wasenstrasse  | 203.20               | 203.20               |
| <b>Passive Rechnungsabgrenzungen und kurzfristige Rückstellungen</b>   | <b>172'099.50</b>    | <b>328'132.90</b>    |
| Dritte   | 0.00                 | 158'693.90           |
| Vorausbezahlte Mieten  | 165'099.50           | 161'439.00           |
| Revisionsstelle  | 7'000.00             | 8'000.00             |
| <b>LANGFRISTIGES FREMDKAPITAL</b>                                      |                      |                      |
| <b>Langfristige verzinsliche Verbindlichkeiten</b>                     | <b>9'440'865.00</b>  | <b>10'130'125.00</b> |
| ABS Festhypothek Hintergasse   | 0.00                 | 380'000.00           |
| EGW Anleihen Hintergasse   | 3'000'000.00         | 3'000'000.00         |
| WBG Hypo-Darlehen Hintergasse  | 266'750.00           | 291'000.00           |
| ABS Festhypothek Mettstrasse   | 0.00                 | 220'000.00           |
| EGW Anleihen Mettstrasse   | 1'200'000.00         | 1'200'000.00         |
| ABS Festhypothek Molzgasse   | 240'000.00           | 240'000.00           |
| EGW Anleihen Molzgasse   | 1'300'000.00         | 1'300'000.00         |
| WBG Hypo-Darlehen Molzgasse  | 249'145.00           | 270'815.00           |
| EGW Anleihen Wasenstrasse  | 2'600'000.00         | 2'600'000.00         |
| WBG Hypo-Darlehen Wasenstrasse   | 584'970.00           | 628'310.00           |
| <b>Rückstellungen sowie vom Gesetz vorgesehene ähnliche Positionen</b> | <b>1'445'533.55</b>  | <b>1'333'000.00</b>  |
| Rückstellung Liegenschaftserwerb                                       | 560'000.00           | 510'000.00           |
| Rückstellung Personalaufwand   | 94'000.00            | 104'000.00           |
| Rückstellung IT  | 25'000.00            | 20'000.00            |
| Rückstellung Innovative Projekte Wasenstrasse                          | 7'533.55             | 15'000.00            |
| Erneuerungsfonds Hintergasse   | 230'000.00           | 215'000.00           |
| Erneuerungsfonds Mettstrasse   | 170'000.00           | 170'000.00           |
| Erneuerungsfonds Molzgasse   | 190'000.00           | 170'000.00           |
| Erneuerungsfonds Wasenstrasse  | 85'000.00            | 75'000.00            |
| Erneuerungsfonds Seldwylaweg   | 84'000.00            | 54'000.00            |
| <b>TOTAL FREMDKAPITAL</b>  | <b>11'332'293.26</b> | <b>12'013'091.17</b> |
| <b>ORGANISATIONS-KAPITAL</b>   |                      |                      |
| <b>Organisationskapital</b>  | <b>263'922.75</b>    | <b>250'085.35</b>    |
| Organisationskapital   | 263'922.75           | 250'085.35           |
| <b>Reserven und Mehrertrag oder Minderertrag</b>                       | <b>67'201.29</b>     | <b>74'837.40</b>     |
| Reserven Mietzinsausfälle  | 41'000.00            | 41'000.00            |
| Fonds für Armutsbetroffene   | 20'000.00            | 20'000.00            |
| Mehrertrag   | 6'201.29             | 13'837.40            |
| <b>TOTAL ORGANISATIONS-KAPITAL</b>                                     | <b>331'124.04</b>    | <b>324'922.75</b>    |
| <b>TOTAL PASSIVEN</b>  | <b>11'663'417.30</b> | <b>12'338'013.92</b> |

## RECHNUNG 2020/2019

| ERFOLGSRECHNUNG 01.01. BIS 31.12.                           | 2020                 | 2019                 |
|---|----------------------|----------------------|
| <b>BETRIEBLICHER ERTRAG</b>                                 |                      |                      |
| <b>Ertrag aus Vermietung Liegenschaften</b>                 | <b>1'785'990.35</b>  | <b>1'746'644.65</b>  |
| Nettomieten eigene Liegenschaften                           | 938'066.95           | 937'953.35           |
| Einnahmen Nebenkosten                                       | 233'418.55           | 227'196.05           |
| Mieteinnahmen gemietete Wohnungen                           | 671'988.75           | 634'730.75           |
| Leerstand Mieten Wohnungen                                  | -51'394.05           | -49'462.30           |
| Debitorenverluste   | -6'089.85            | -3'773.20            |
| <b>Ertrag aus Dienstleistungen Sozialarbeit</b>             | <b>824'451.95</b>    | <b>784'364.85</b>    |
| <b>Spenden</b>  | <b>5'157.80</b>      | <b>1'002.55</b>      |
| <b>Stadt Biel Leistungsvertrag BeWo</b>                     | <b>211'550.00</b>    | <b>210'080.00</b>    |
| <b>Stadt Biel Leistungsvertrag Notwohnungen</b>             | <b>60'000.00</b>     | <b>60'000.00</b>     |
| <b>Beitrag Kirche</b>                                       | <b>5'200.00</b>      | <b>6'000.00</b>      |
| <b>Sonstige Erlöse</b>                                      | <b>10'960.32</b>     | <b>322.60</b>        |
| <b>TOTAL BETRIEBLICHER ERTRAG</b>                           | <b>2'903'310.42</b>  | <b>2'808'414.65</b>  |
| <b>DIREKTER AUFWAND FÜR VERMIETETE LIEGENSCHAFTEN</b>       |                      |                      |
| <b>Direkter Aufwand für vermietete Liegenschaften</b>       | <b>-1'167'508.38</b> | <b>-1'168'881.43</b> |
| Fremdmieten   | -586'134.00          | -527'302.30          |
| Betriebskosten aus Fremdmieten                              | -5'712.80            | -8'320.60            |
| Nebenkosten   | -254'571.68          | -261'007.52          |
| Liegenschaftsunterhalt / Erneuerungsfonds                   | -313'018.45          | -370'202.21          |
| Möblierung  | -8'071.45            | -2'048.80            |
| <b>TOTAL DIREKTER AUFWAND FÜR VERMIETETE LIEGENSCHAFTEN</b> | <b>-1'167'508.38</b> | <b>-1'168'881.43</b> |
| <b>BRUTTOERGEBNIS 1</b>                                     | <b>1'735'802.04</b>  | <b>1'639'533.22</b>  |
| <b>PERSONALAUFWAND</b>                                      |                      |                      |
| <b>Lohnaufwand</b>  | <b>-969'574.75</b>   | <b>-868'281.75</b>   |
| <b>Sozialversicherungsaufwand</b>                           | <b>-154'850.35</b>   | <b>-133'337.70</b>   |
| <b>Übriger Personalaufwand</b>                              | <b>-13'877.16</b>    | <b>-15'186.00</b>    |
| <b>TOTAL PERSONALAUFWAND</b>                                | <b>-1'138'302.26</b> | <b>-1'016'805.45</b> |
| <b>BRUTTOERGEBNIS 2</b>                                     | <b>597'499.78</b>    | <b>622'727.77</b>    |

| ERFOLGSRECHNUNG 01.01. BIS 31.12.  | 2020               | 2019               |
|--|--------------------|--------------------|
| <b>ÜBRIGER BETRIEBLICHER AUFWAND, ABSCHREIBUNGEN UND WERTBERICHTIGUNGEN SOWIE FINANZERGEBNIS</b>       |                    |                    |
| <b>Raumaufwand</b>   | <b>-41'640.85</b>  | <b>-41'081.80</b>  |
| <b>Verwaltungs- und Informatikaufwand</b>  | <b>-78'546.30</b>  | <b>-88'627.18</b>  |
| Büromaterial/Drucksachen   | -28'695.25         | -38'169.67         |
| IT-Support/Telekommunikation   | -35'559.10         | -34'195.11         |
| Buchführung und Beratung   | -8'463.60          | -10'860.50         |
| Spesen   | -5'828.35          | -5'401.90          |
| <b>Sonstiger betrieblicher Aufwand</b>   | <b>-14'193.66</b>  | <b>-21'078.55</b>  |
| Projektkosten  | -2'014.00          | -8'940.00          |
| Sonstiger betrieblicher Aufwand  | -7'286.60          | -12'138.55         |
| Covid-19   | -4'893.06          |                    |
| <b>Abschreibungen und Wertberichtigungen</b>   | <b>-276'529.80</b> | <b>-268'780.95</b> |
| Abschreibungen mobile Sachanlagen  | -28'529.80         | -20'780.95         |
| Abschreibungen immobile Sachanlagen  | -248'000.00        | -248'000.00        |
| <b>Finanzaufwand</b>   | <b>-130'736.83</b> | <b>-139'845.94</b> |
| Hypothekarzinsaufwand  | -123'266.50        | -132'360.75        |
| Baurechtszins  | -6'735.00          | -6'735.00          |
| Bankspesen   | -735.33            | -750.19            |
| <b>Finanzertrag</b>  | <b>348.95</b>      | <b>524.05</b>      |
| Erträge aus Bankguthaben und Forderungen   | 348.95             | 524.05             |
| <b>TOTAL ÜBRIGER BETRIEBLICHER AUFWAND, ABSCHREIBUNGEN UND WERTBERICHTIGUNGEN SOWIE FINANZERGEBNIS</b> | <b>-541'298.49</b> | <b>-558'890.37</b> |
| <b>BETRIEBLICHES ERGEBNIS</b>  | <b>56'201.29</b>   | <b>63'837.40</b>   |
| <b>AUSSERORDENTLICHER ERFOLG</b>   |                    |                    |
| <b>Ausserordentlicher Aufwand</b>  | <b>-50'000.00</b>  | <b>-330'000.00</b> |
| <b>Ausserordentlicher Ertrag</b>   |                    | <b>280'000.00</b>  |
| <b>TOTAL AUSSERORDENTLICHER ERFOLG</b>   | <b>-50'000.00</b>  | <b>-50'000.00</b>  |
| <b>MEHRERTRAG</b>  | <b>6'201.29</b>    | <b>13'837.40</b>   |

## ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

### ANGABEN ÜBER DIE GESELLSCHAFT UND TÄTIGKEIT

Der Verein vermietet Wohnraum an wohnungslose oder von Wohnungslosigkeit bedrohte Menschen auf der Basis der Kostenmiete und erfüllt damit eine Gemeindeaufgabe. Als Immobilienverwaltung mit professioneller Sozialarbeit ist sie sowohl im Sozialbereich als auch im gemeinnützigen Wohnungsbau tätig. Zu diesem Zweck ist der Verein Mitglied der Wohnbaugenossenschaften Schweiz, Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger (WBG Schweiz) und gleichzeitig Vertragspartner der öffentlichen Hand. Die Tätigkeit des Vereins ist gemeinnützig und nicht gewinnstrebig.

### ZUSAMMENSETZUNG DES VORSTANDES UND DER GESCHÄFTSFÜHRUNG

Der Vorstand wurde an der Mitgliederversammlung  
26. März 2019 für eine Amtsdauer von 2 Jahren gewählt.

| Er setzt sich wie folgt zusammen:                    | 2020                    | 2019                    |
|--|-------------------------|-------------------------|
| Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien       | François Contini        | François Contini        |
| Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien |                         |                         |
| Mitglied, Kollektivunterschrift zu zweien            | Philippe Garbani        | Philippe Garbani        |
| Mitglied, Kollektivunterschrift zu zweien            | Lucas Dubuis            | Lucas Dubuis            |
| Mitglied, Kollektivunterschrift zu zweien            | Beatrice Reusser Rüthy  | Beatrice Reusser Rüthy  |
| Mitglied, Kollektivunterschrift zu zweien            | Anton Schlup            | Anton Schlup            |
| Mitglied, Kollektivunterschrift zu zweien            | Marie-Therese Wellinger | Marie-Therese Wellinger |
| Mitglied, Kollektivunterschrift zu zweien            | Anna Tanner             |                         |
| Mitglied, Kollektivunterschrift zu zweien            | Daniel Stähli           |                         |
| Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien | Daniel Bachmann         | Daniel Bachmann         |

### ANGABEN ÜBER DIE IN DER JAHRESRECHNUNG ANGEWANDTEN GRUNDSÄTZE

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Vorschriften des Schweizer Gesetzes, insbesondere der Artikel über die kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung des Obligationenrechts (Art. 957 bis 962) erstellt.

Die Rechnungslegung erfordert vom Vorstand Schätzungen und Beurteilungen, welche die Höhe der ausgewiesenen Vermögenswerte und Verbindlichkeiten sowie Eventualverbindlichkeiten im Zeitpunkt der Bilanzierung, aber auch Aufwendungen und Erträge der Berichtsperiode beeinflussen könnten. Der Vorstand entscheidet dabei jeweils im eigenen Ermessen über die Ausnutzung der bestehenden gesetzlichen Bewertungs- und Bilanzierungsspielräume. Zum Wohle der Gesellschaft können dabei im Rahmen des Vorsichtsprinzips Abschreibungen, Wertberichtigungen und Rückstellungen über das betriebswirtschaftlich benötigte Ausmass hinaus gebildet werden.

| WEITERE VOM GESETZ VERLANGTE ANGABEN   | 2020         | 2019         |
|--|--------------|--------------|
| <b>Ausserordentlicher Aufwand</b>  |              |              |
| Bildung Rückstellung Liegenschaftserwerb<br>Die Rückstellung entspricht der strategischen Ausrichtung des Vereins in der Leistungserbringung ihrer Kernaufgabe für die öffentliche Hand. | -50'000      | -280'000.00  |
| Bildung Rückstellung IT  |              |              |
| Server und Notebooks ersetzen  |              |              |
| Rückstellung für Projekt psychische Begleitung   | 0.00         | -50'000.00   |
|  |              |              |
| <b>Ausserordentlicher Ertrag</b>   |              |              |
| Saldo aus der Subventionsabrechnung 2016   |              |              |
| Saldo aus der Subventionsabrechnung 2017   |              |              |
| Fördergesuch Nr. 24336 GEAK Wasenstrasse 42-46   |              |              |
|  |              |              |
| Auflösung Rückstellung Mettstrasse 27, Ersatzneubau  |              | 280'000.00   |
|  |              |              |
| <b>Anzahl Vollzeitstellen</b>  |              |              |
| Die Anzahl von Vollzeitstellen wird im Jahresdurchschnitt nicht überschritten  | 50           | 10           |
|  |              |              |
| <b>Sonstige Angaben</b>  |              |              |
| Der Verein Casanostra hat einen Baurechtsvertrag mit einer Laufzeit bis 31.12.2073 abgeschlossen.  |              |              |
| Der aktuelle jährliche Baurechtszins beträgt:  | 6'735.00     | 6'735.00     |
| Die Gesamtverbindlichkeit beträgt nicht indiziert:   | 356'955.00   | 363'690.00   |
|  |              |              |
| Gesamtbetrag der zur Sicherung eigener Verbindlichkeiten verwendeten Aktiven   | 8'904'700.00 | 9'140'700.00 |
|  |              |              |
| <b>Fälligkeit langfristige verzinsliche Verbindlichkeiten</b>  |              |              |
| fällig innerhalb von 1 Jahr  | 329'260.00   | 689'260.00   |
| fällig innerhalb von 1 bis 5 Jahren  | 1'557'040.00 | 1'797'040.00 |
| fällig nach über 5 Jahren  | 7'554'565.00 | 7'643'825.00 |
|  |              |              |
| <b>Entschädigung Vorstand</b>  |              |              |
| Vorstand   | 2'280.00     | 2'580.00     |
| Baukommission  | 0.00         | 0.00         |
|  |              |              |
| <b>Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen</b>   |              |              |
| Pensionskasse Abendrot   | 0.00         | 0.00         |
|  |              |              |
| Weitere Detailangaben sind in den nachstehenden Tabellen ersichtlich   |              |              |

## ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

| MITTELFLUSSRECHNUNG                                 | 2020              | 2019              |
|---|-------------------|-------------------|
| <b>BETRIEBBEREICH</b>                               |                   |                   |
| <b>Jahresüberschuss</b>                             | <b>6'201.29</b>   | <b>13'837.40</b>  |
| Abschreibungen                                      | 276'529.80        | 268'780.95        |
| Veränderung Rückstellung Liegenschaftserwerb        | 50'000.00         | 280'000.00        |
| Auflösung Rückstellung Mettstrasse 27, Ersatzneubau |                   | -280'000.00       |
| Veränderung Rückstellung Personalwesen              | -10'000.00        | 36'620.00         |
| Veränderung Rückstellung IT                         | 5'000.00          | 10'000.00         |
| Rückstellung Innovative Projekte Wasenstrasse       | -7'466.45         | 15'000.00         |
| Erneuerungsfonds Hintergasse 2                      | 15'000.00         | 60'000.00         |
| Erneuerungsfonds Molzgasse 4                        | 20'000.00         | 40'000.00         |
| Erneuerungsfonds Wasenstrasse                       | 10'000.00         | 10'000.00         |
| Erneuerungsfonds Seldwylweg                         | 30'000.00         | 14'000.00         |
| Veränderung Forderungen                             | -40'729.48        | 11'534.63         |
| Veränderung übrige kurzfristige Forderungen         | -13'276.75        | -53'670.80        |
| Veränderungen transitorische Aktiven                | 15'590.95         | -22'082.05        |
| Veränderung Verbindlichkeiten                       | 38'681.94         | 5'077.87          |
| Veränderung Mietzinskaution                         | 13'280.00         | 51'555.00         |
| Veränderung transitorische Passiven                 | -156'033.40       | -43'695.05        |
| <b>CASHFLOW</b>                                     | <b>252'777.90</b> | <b>416'957.95</b> |
| <b>INVESTITIONSBEREICH</b>                          |                   |                   |
| Kauf Mobiliar, IT, Telefonanlage                    | -36'179.80        | -22'916.00        |
| Investition Büro Installation                       |                   | -5'994.95         |
| Gurzelenplus Genossenschaftsanteilschein            | -100'000.00       |                   |
| <b>FREE CASHFLOW</b>                                | <b>116'598.10</b> | <b>388'047.00</b> |

| MITTELFLUSSRECHNUNG                             | 2020               | 2019               |
|---|--------------------|--------------------|
| <b>FINANZIERUNGSBEREICH</b>                     |                    |                    |
| Rückzahlung WBG Darlehen Hintergasse 2          | -24'250.00         | -24'250.00         |
| Rückzahlung WBG Darlehen Molzgasse 4            | -21'670.00         | -21'670.00         |
| Rückzahlung WBG Darlehen Wasenstrasse 42-46     | -43'340.00         | -43'340.00         |
| Rückzahlung ABS Festhypothek Hintergasse 2      | -380'000.00        | -40'000.00         |
| Rückzahlung ABS Festhypothek Mettstrasse 27     | -220'000.00        |                    |
| <b>MITTELFLUSS AUS DEM FINANZIERUNGSBEREICH</b> | <b>-689'260.00</b> | <b>-129'260.00</b> |
| <b>VERÄNDERUNG DER FLÜSSIGEN MITTEL</b>         | <b>-572'661.90</b> | <b>258'787.00</b>  |
| Nachweis Veränderung flüssige Mittel            |                    |                    |
| Flüssige Mittel am 1.1.                         | 2'418'733.25       | 2'159'946.25       |
| Flüssige Mittel am 31.12.                       | 1'846'071.35       | 2'418'733.25       |
| Abnahme / Zunahme flüssige Mittel 31.12.        | -572'661.90        | 258'787.00         |
| <b>CASHFLOW PRO WOHNUNG</b>                     | <b>1'570.05</b>    | <b>2'573.81</b>    |

## LIEGENSCHAFTENVERZEICHNIS PER 31.12.2020

|                 | ANZAHL<br>WOHNUNGEN | BAU-<br>JAHR | M2          | LANDWERT<br>AUSGEWIESEN | ANLAGEWERT<br>INKL. LAND 01.01.20 |
|-----------------|---------------------|--------------|-------------|-------------------------|-----------------------------------|
| Hintergasse 2   | 33                  | 1967         | 791         |                         | 4'000'000.00                      |
| Mettstr. 27     | 7                   | 1943         | 597         |                         | 599'800.00                        |
| Mettstr. 27 a   | 6                   | 1943         | 570         |                         | 570'400.00                        |
| Mettstr. 27 b   | 7                   | 1943         | 807         |                         | 599'800.00                        |
| Molzgasse 4     | 14                  | 1902         | 217         |                         | 2'000'000.00                      |
| Wasenstr. 42*   | 10                  | 1918         | 298         | 89'400.00               | 1'592'400.00                      |
| Wasenstr. 44*   | 8                   | 1918         | 300         | 90'000.00               | 1'276'000.00                      |
| Wasenstr. 46*   | 8                   | 1918         | 300         | 90'000.00               | 1'276'000.00                      |
| Wasenstr. PP    |                     |              |             | Nutzung                 |                                   |
| Seldwylaweg 6   | 3                   |              | 560         |                         | 450'000.00                        |
| Seldwylaweg 6 a | Garage              |              | 24          |                         | 30'000.00                         |
| Seldwylaweg 6 b | Gartenhaus          |              | 12          |                         | 10'000.00                         |
| <b>Total</b>    | <b>96</b>           |              | <b>4476</b> | <b>269'400.00</b>       | <b>12'404'400.00</b>              |

\* Baurecht bis 31.12.2073

| VERÄNDERUNGEN<br>AKTIVIERUNGEN | ANLAGEWERT<br>INKL. LAND 31.12.20 | GEBÄUDEVERS.<br>SUMME | AMTLICHER<br>WERT   |
|--------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|---------------------|
|                                | 4'000'000.00                      | 6'200'000.00          | 2'796'900.00        |
|                                | 599'800.00                        | 943'800.00            | 587'300.00          |
|                                | 570'400.00                        | 902'400.00            | 528'100.00          |
|                                | 599'800.00                        | 943'800.00            | 611'100.00          |
|                                | 2'000'000.00                      | 2'800'000.00          | 1'321'900.00        |
|                                | 1'592'400.00                      | 2'260'000.00          | 484'400.00          |
|                                | 1'276'000.00                      | 2'000'000.00          | 399'600.00          |
|                                | 1'276'000.00                      | 1'990'000.00          | 390'200.00          |
|                                |                                   |                       | 15'100.00           |
|                                | 450'000.00                        | 629'200.00            | 426'000.00          |
|                                | 30'000.00                         | 31'500.00             | 8'700.00            |
|                                | 10'000.00                         | 10'500.00             | 7'100.00            |
|                                |                                   |                       |                     |
| <b>0.00</b>                    | <b>12'404'400.00</b>              | <b>18'711'200.00</b>  | <b>7'576'400.00</b> |

## LIEGENSCHAFTENVERZEICHNIS PER 31.12.2019

|                 | ANZAHL<br>WOHNUNGEN | BAU-<br>JAHR | M2           | LANDWERT<br>AUSGEWIESEN | ANLAGEWERT<br>INKL. LAND 01.01.19 |
|-----------------|---------------------|--------------|--------------|-------------------------|-----------------------------------|
| Hintergasse 2   | 33                  | 1967         | 791          |                         | 4'000'000.00                      |
| Mettstr. 27     | 7                   | 1943         | 597          |                         | 599'800.00                        |
| Mettstr. 27 a   | 6                   | 1943         | 570          |                         | 570'400.00                        |
| Mettstr. 27 b   | 7                   | 1943         | 807          |                         | 599'800.00                        |
| Molzgasse 4     | 14                  | 1902         | 217          |                         | 2'000'000.00                      |
| Wasenstr. 42*   | 10                  | 1918         | 298          | 89'400.00               | 1'592'400.00                      |
| Wasenstr. 44*   | 8                   | 1918         | 300          | 90'000.00               | 1'276'000.00                      |
| Wasenstr. 46*   | 8                   | 1918         | 300          | 90'000.00               | 1'276'000.00                      |
| Wasenstr. PP    |                     |              |              | Nutzung                 |                                   |
| Seldwylaweg 6   | 3                   |              | 560          |                         | 450'000.00                        |
| Seldwylaweg 6 a | Garage              |              | 24           |                         | 30'000.00                         |
| Seldwylaweg 6 b | Gartenhaus          |              | 12           |                         | 10'000.00                         |
| <b>Total</b>    | <b>96</b>           |              | <b>4'476</b> | <b>269'400.00</b>       | <b>12'404'400.00</b>              |

\* Baurecht bis 31.12.2073

| VERÄNDERUNGEN<br>AKTIVIERUNGEN | ANLAGEWERT<br>INKL. LAND 31.12.19 | GEBÄUDEVERS.<br>SUMME | AMTLICHER<br>WERT   |
|--------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|---------------------|
|                                | 4'000'000.00                      | 6'200'000.00          | 2'302'200.00        |
|                                | 599'800.00                        | 943'800.00            | 452'600.00          |
|                                | 570'400.00                        | 902'400.00            | 411'000.00          |
|                                | 599'800.00                        | 943'800.00            | 477'700.00          |
|                                | 2'000'000.00                      | 2'800'000.00          | 1'321'900.00        |
|                                | 1'592'400.00                      | 2'260'000.00          | 484'400.00          |
|                                | 1'276'000.00                      | 2'000'000.00          | 399'600.00          |
|                                | 1'276'000.00                      | 1'990'000.00          | 390'200.00          |
|                                |                                   |                       | 15'100.00           |
|                                | 450'000.00                        | 629'200.00            | 444'500.00          |
|                                | 30'000.00                         | 31'500.00             | 8'700.00            |
|                                | 10'000.00                         | 10'500.00             | 5'300.00            |
|                                |                                   |                       |                     |
| <b>0.00</b>                    | <b>12'404'400.00</b>              | <b>18'711'200.00</b>  | <b>6'713'200.00</b> |



**VERZEICHNIS DER HYPOTHEKEN UND ANLEIHENSBLIGATIONEN PER 31.12.2019**

| GLÄUBIGER               | LIEGENSCHAFT  | BETRAG               | ZINSSATZ |
|-------------------------|---------------|----------------------|----------|
| ABS, Olten              | Mettstr. 27   | 73'000.00            | 1,850%   |
| EGW, Olten              | Mettstr. 27   | 400'000.00           | 1,375%   |
| ABS, Olten              | Mettstr. 27 a | 73'000.00            | 1,850%   |
| EGW, Olten              | Mettstr. 27 a | 400'000.00           | 1,375%   |
| ABS, Olten              | Mettstr. 27 b | 74'000.00            | 1,850%   |
| EGW, Olten              | Mettstr. 27 b | 400'000.00           | 1,375%   |
|                         |               |                      |          |
| ABS, Olten              | Molzgasse 4   | 240'000.00           | 2,300%   |
| EGW, Olten              | Molzgasse 4   | 1'300'000.00         | 1,25%    |
| WBG, Zürich             | Molzgasse 4   | 270'815.00           | 1%       |
| Eigenbesitz             | Molzgasse 4   |                      |          |
|                         |               |                      |          |
| WBG, Zürich             | Wasenstr. 46  | 628'310.00           | 1%       |
| Einwohnergemeinde Biel  | Wasenstr. 46  |                      |          |
| Baurechtzins-Sicherung  |               |                      |          |
| EGW, Olten              | Wasenstr. 42  | 1'000'000.00         | 0,625%   |
| EGW, Olten              | Wasenstr. 44  | 1'000'000.00         | 0,625%   |
| EGW, Olten              | Wasenstr. 46  | 600'000.00           | 0,625%   |
|                         |               |                      |          |
| ABS, Olten              | Hintergasse 2 | 380'000.00           | 1,850%   |
| EGW, Olten              | Hintergasse 2 | 3'000'000.00         | 1,75%    |
| WBG, Zürich             | Hintergasse 2 | 291'000.00           | 1%       |
| Eigenbesitz             | Hintergasse 2 |                      |          |
|                         |               |                      |          |
| Eigenbestitz            | Seldwylaweg 6 |                      |          |
|                         |               |                      |          |
| <b>GRUNDPFAND TOTAL</b> |               | <b>10'130'125.00</b> |          |

| LAUFZEIT BIS | SCHULDBRIEFE        | SCHULDBRIEFE         |
|--------------|---------------------|----------------------|
|              |                     |                      |
| 28.04.20     | 1. Rang             | 73'000.00            |
| 24.07.23     | 2. Rang             | 400'000.00           |
| 28.04.20     | 1. Rang             | 73'000.00            |
| 24.07.23     | 2. Rang             | 400'000.00           |
| 28.04.20     | 1. Rang             | 74'000.00            |
| 24.07.23     | 2. Rang             | 400'000.00           |
|              |                     |                      |
| 14.02.21     | 1. Rang             | 240'000.00           |
| 15.06.27     | 2. Rang             | 1'300'000.00         |
| 31.12.31     | 3. Rang             | 390'000.00           |
|              | 4. Rang             | 370'000.00           |
|              |                     |                      |
| 31.12.34     | 5. Rang             | 780'000.00           |
|              | 1. Rang             | 20'000.00            |
|              |                     |                      |
| 07.09.33     | 2. Rang             | 1'000'000.00         |
| 07.09.33     | 3. Rang             | 1'000'000.00         |
| 07.09.33     | 4. Rang             | 600'000.00           |
|              |                     |                      |
| 28.04.20     | 1. Rang             | 500'000.00           |
| 14.09.26     | 2. Rang             | 3'000'000.00         |
| 31.12.31     | 3. Rang             | 500'000.00           |
|              | 4. Rang             | 600'000.00           |
|              |                     |                      |
|              | Registerschuldbrief | 320'000.00           |
|              |                     |                      |
|              |                     | <b>12'040'000.00</b> |

## BERICHT DER REVISIONSSTELLE ZUR EINGESCHRÄNKTEN REVISION DER JAHRESRECHNUNG 2020

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) des Casanostra Verein für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlansagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei der geprüften Einheit vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Biel-Bienne, 8. März 2021

**BDO AG**

**Alain Wirth**

Leitender Revisor

Zugelassener Revisionsexperte

**i.V. Anja Schläppi**

Zugelassene Revisorin



*Frisch renovierte Küche und Badezimmer in der Casanostra-Liegenschaft an der Mettstrasse. Dass Casanostra die eigenen Liegenschaften selber verwaltet und unterhalten kann, macht die Zusammenarbeit mit allen Beteiligten einfacher.*

## BUDGET 2021/2022

| BUDGET  | 2021*                | 2022                 |
|---|----------------------|----------------------|
| <b>BETRIEBLICHER ERTRAG</b>                                 |                      |                      |
| <b>Ertrag aus Vermietung Liegenschaften</b>                 | <b>1'726'500.00</b>  | <b>1'737'500.00</b>  |
| Nettomieten eigene Liegenschaften                           | 930'000.00           | 930'000.00           |
| Einnahmen Nebenkosten                                       | 235'500.00           | 236'500.00           |
| Mieteinnahmen gemietete Wohnungen                           | 631'000.00           | 641'000.00           |
| Leerstand Mieten Wohnungen                                  | -50'000.00           | -50'000.00           |
| Debitorenverluste   | -20'000.00           | -20'000.00           |
| <b>Ertrag aus Dienstleistungen Sozialarbeit</b>             | <b>792'000.00</b>    | <b>804'000.00</b>    |
| <b>Spenden</b>  | <b>1'000.00</b>      | <b>1'000.00</b>      |
| <b>Stadt Biel Leistungsvertrag BeWo</b>                     | <b>210'000.00</b>    | <b>210'000.00</b>    |
| <b>Stadt Biel Leistungsvertrag Notwohnungen</b>             | <b>60'000.00</b>     | <b>60'000.00</b>     |
| <b>Beitrag Kirchgemeinden</b>                               | <b>6'000.00</b>      | <b>6'000.00</b>      |
| <b>Sonstige Erlöse</b>                                      | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b>          |
| <b>TOTAL BETRIEBLICHER ERTRAG</b>                           | <b>2'795'500.00</b>  | <b>2'818'500.00</b>  |
| <b>DIREKTER AUFWAND FÜR VERMIETETE LIEGENSCHAFTEN</b>       |                      |                      |
| <b>Direkter Aufwand für vermietete Liegenschaften</b>       | <b>-1'057'500.00</b> | <b>-1'068'700.00</b> |
| Fremdmieten   | -553'000.00          | -564'200.00          |
| Betriebskosten aus Fremdmieten                              | -8'500.00            | -8'500.00            |
| Nebenkosten   | -258'000.00          | -258'000.00          |
| Liegenschaftsunterhalt / Erneuerungsfonds                   | -235'000.00          | -235'000.00          |
| Möblierung  | -3'000.00            | -3'000.00            |
| <b>TOTAL DIREKTER AUFWAND FÜR VERMIETETE LIEGENSCHAFTEN</b> | <b>-1'057'500.00</b> | <b>-1'068'700.00</b> |
| <b>PERSONALAUFWAND</b>                                      |                      |                      |
| Lohnaufwand   | -1'010'000.00        | -1'030'000.00        |
| Sozialversicherungsaufwand                                  | -164'000.00          | -170'000.00          |
| Übriger Personalaufwand                                     | -21'000.00           | -22'000.00           |
| <b>TOTAL PERSONALAUFWAND</b>                                | <b>-1'195'000.00</b> | <b>-1'222'000.00</b> |

| BUDGET   | 2021*                | 2022                 |
|--|----------------------|----------------------|
| <b>ÜBRIGER BETRIEBLICHER AUFWAND, ABSCHREIBUNGEN UND WERTBERICHTIGUNGEN SOWIE FINANZERGEBNIS</b>       |                      |                      |
| <b>Raumaufwand</b>   | <b>-42'000.00</b>    | <b>-42'000.00</b>    |
| <b>Verwaltungs- und Informatikaufwand</b>  | <b>-83'000.00</b>    | <b>-83'000.00</b>    |
| Büromaterial/Drucksachen   | -32'000.00           | -32'000.00           |
| IT-Support/Telekommunikation   | -35'000.00           | -35'000.00           |
| Buchführung und Beratung   | -10'000.00           | -10'000.00           |
| Spesen   | -6'000.00            | -6'000.00            |
| <b>Sonstiger betrieblicher Aufwand</b>   | <b>-14'000.00</b>    | <b>-14'000.00</b>    |
| <b>Projektkosten</b>   | <b>-5'000.00</b>     | <b>-5'000.00</b>     |
| <b>Abschreibungen und Wertberichtigungen</b>   | <b>-263'000.00</b>   | <b>-263'000.00</b>   |
| Abschreibungen mobile Sachanlagen  | -15'000.00           | -15'000.00           |
| Abschreibungen immobile Sachanlagen  | -248'000.00          | -248'000.00          |
| <b>Finanzaufwand</b>   | <b>-121'500.00</b>   | <b>-121'500.00</b>   |
| Hypothekarzinsaufwand  | -113'500.00          | -113'500.00          |
| Baurechtszins  | -7'000.00            | -7'000.00            |
| Bankspesen   | -1'000.00            | -1'000.00            |
| <b>Finanzertrag</b>  | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b>          |
| Erträge aus Bankguthaben   | 0.00                 | 0.00                 |
| <b>TOTAL ÜBRIGER BETRIEBLICHER AUFWAND, ABSCHREIBUNGEN UND WERTBERICHTIGUNGEN SOWIE FINANZERGEBNIS</b> | <b>-528'500.00</b>   | <b>-528'500.00</b>   |
| <b>AUSSERORDENTLICHER ERFOLG</b>   |                      |                      |
| <b>Ausserordentlicher Aufwand</b>  | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b>          |
| <b>TOTAL AUSSERORDENTLICHER ERFOLG</b>   | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b>          |
| <b>TOTAL BETRIEBLICHER AUFWAND</b>   | <b>-2'781'000.00</b> | <b>-2'819'200.00</b> |
| <b>MEHRERTRAG</b>  | <b>14'500.00</b>     | <b>-700.00</b>       |

\*Revidiert an der MV

## BEGLEITETES WOHNEN: ÜBERSICHT ZU DEN MIETERINNEN UND MIETER

| MIETERINNEN UND MIETER         | 2020       |            |           |           | 2019  |     |    |    | 2018  |     |     |    |
|--------------------------------|------------|------------|-----------|-----------|-------|-----|----|----|-------|-----|-----|----|
|                                | Total      | A          | B         | C         | Total | A   | B  | C  | Total | A   | B   | C  |
| <b>Total Parteien im Jahr</b>  | <b>204</b> | <b>90</b>  | <b>81</b> | <b>33</b> | 191   | 88  | 71 | 32 | 189   | 77  | 72  | 40 |
| <b>1-Personenhaushalt</b>      | <b>152</b> | <b>68</b>  | <b>67</b> | <b>17</b> | 146   | 69  | 60 | 17 | 152   | 72  | 60  | 20 |
| <b>Mehrpersonenhaushalt</b>    | <b>44</b>  | <b>16</b>  | <b>13</b> | <b>15</b> | 45    | 19  | 11 | 15 | 37    | 5   | 12  | 20 |
| <b>Stand per 01.01.</b>        | <b>157</b> | <b>60</b>  | <b>65</b> | <b>32</b> | 150   | 58  | 60 | 32 | 139   | 52  | 55  | 32 |
| <b>Stufenwechsel</b>           | <b>0</b>   | <b>-14</b> | <b>14</b> | <b>0</b>  | 0     | -12 | 12 | 0  | 0     | -15 | 13  | 2  |
| Eintritte                      | 40         | 37         | 2         | 1         | 37    | 37  | 0  | 0  | 45    | 35  | 4   | 6  |
| Austritte                      | -41        | -27        | -11       | -3        | -30   | -23 | -7 | 0  | -34   | -14 | -12 | -8 |
| <b>Stand per 31.12.</b>        | <b>156</b> | <b>56</b>  | <b>70</b> | <b>30</b> | 157   | 60  | 65 | 32 | 150   | 58  | 60  | 32 |
| <b>Interne Wohnungswechsel</b> | <b>0</b>   |            |           |           | 0     |     |    |    | 3     |     |     |    |
| <b>Wohnsitz</b>                |            |            |           |           |       |     |    |    |       |     |     |    |
| Biel                           | 198        | 89         | 77        | 32        | 185   | 87  | 67 | 31 | 180   | 73  | 69  | 38 |
| Kanton Bern                    | 5          | 1          | 4         | 0         | 5     | 1   | 4  | 0  | 7     | 4   | 3   | 0  |
| Andere                         | 1          | 0          | 0         | 1         | 1     | 0   | 0  | 1  | 2     | 0   | 0   | 2  |
| <b>Sprache</b>                 |            |            |           |           |       |     |    |    |       |     |     |    |
| Deutsch                        | 120        | 53         | 50        | 17        | 116   | 60  | 39 | 17 | 113   | 54  | 36  | 23 |
| Französisch                    | 84         | 37         | 31        | 16        | 75    | 28  | 32 | 15 | 76    | 23  | 36  | 17 |
| <b>Aufenthalt vor Aufnahme</b> |            |            |           |           |       |     |    |    |       |     |     |    |
| Wohnung-Zimmer                 | 109        | 47         | 35        | 27        | 98    | 42  | 30 | 26 | 91    | 31  | 29  | 31 |
| Gefängnis                      | 4          | 3          | 1         | 0         | 1     | 0   | 1  | 0  | 1     | 0   | 1   | 0  |
| Klinik                         | 5          | 2          | 3         | 0         | 4     | 1   | 3  | 0  | 6     | 1   | 5   | 0  |
| Eltern                         | 9          | 6          | 1         | 2         | 7     | 3   | 2  | 2  | 9     | 4   | 2   | 3  |
| Bekannte, Gasse                | 28         | 13         | 12        | 3         | 26    | 11  | 12 | 3  | 33    | 17  | 12  | 4  |
| Heilsarmee                     | 33         | 13         | 20        | 0         | 34    | 17  | 17 | 0  | 33    | 14  | 18  | 1  |
| Sleep-In                       | 4          | 1          | 3         | 0         | 8     | 6   | 2  | 0  | 6     | 4   | 2   | 0  |
| Wohnheim                       | 12         | 5          | 6         | 1         | 13    | 8   | 4  | 1  | 10    | 6   | 3   | 1  |
| <b>Vermittelt durch</b>        |            |            |           |           |       |     |    |    |       |     |     |    |
| Sozialdienst                   | 117        | 59         | 51        | 7         | 97    | 51  | 40 | 6  | 98    | 50  | 39  | 9  |
| Erwachsenenschutz              | 16         | 5          | 9         | 2         | 9     | 4   | 3  | 2  | 10    | 7   | 1   | 2  |
| Suchtberatung                  | 3          | 1          | 2         | 0         | 3     | 1   | 2  | 0  | 3     | 0   | 3   | 0  |
| Notschlafstellen               | 1          | 1          | 0         | 0         | 1     | 1   | 0  | 0  | 0     | 0   | 0   | 0  |
| Kliniken, Aerzte               | 3          | 1          | 2         | 0         | 3     | 1   | 2  | 0  | 3     | 0   | 3   | 0  |

| MIETERINNEN UND MIETER        | 2020  |    |    |    | 2019  |    |    |    | 2018  |    |    |    |
|-------------------------------|-------|----|----|----|-------|----|----|----|-------|----|----|----|
|                               | Total | A  | B  | C  | Total | A  | B  | C  | Total | A  | B  | C  |
| Wohnheim                      | 2     | 2  | 0  | 0  | 3     | 3  | 0  | 0  | 4     | 4  | 0  | 0  |
| Bekannte, Gasse               | 16    | 5  | 5  | 6  | 20    | 4  | 8  | 8  | 23    | 9  | 8  | 6  |
| Selbst                        | 32    | 14 | 11 | 7  | 31    | 10 | 12 | 9  | 31    | 9  | 11 | 11 |
| Diverse                       | 16    | 3  | 5  | 8  | 16    | 3  | 6  | 7  | 15    | 6  | 5  | 4  |
| Keine Angabe                  | 4     | 0  | 1  | 3  | 5     | 0  | 0  | 5  | 5     | 0  | 0  | 5  |
| <b>Einkommen</b>              |       |    |    |    |       |    |    |    |       |    |    |    |
| Sozialhilfe                   | 156   | 83 | 64 | 9  | 130   | 67 | 52 | 11 | 121   | 60 | 50 | 11 |
| IV                            | 19    | 8  | 9  | 2  | 19    | 5  | 11 | 3  | 21    | 7  | 12 | 2  |
| Lohn + IV oder Sozialhilfe    | 5     | 0  | 2  | 3  | 8     | 1  | 4  | 3  | 15    | 5  | 6  | 4  |
| Lohn                          | 12    | 0  | 1  | 11 | 15    | 0  | 0  | 15 | 14    | 0  | 0  | 14 |
| AHV                           | 11    | 2  | 5  | 4  | 11    | 2  | 5  | 4  | 9     | 2  | 4  | 3  |
| ALV, Diverse                  | 4     | 0  | 0  | 4  | 6     | 2  | 0  | 4  | 3     | 1  | 0  | 2  |
| <b>Bei Casanostra seit</b>    |       |    |    |    |       |    |    |    |       |    |    |    |
| - 6 Monate                    | 28    | 27 | 0  | 1  | 28    | 26 | 1  | 1  | 35    | 31 | 2  | 2  |
| - 1 Jahr                      | 15    | 12 | 3  | 0  | 21    | 15 | 2  | 4  | 14    | 12 | 1  | 1  |
| - 2 Jahre                     | 30    | 20 | 9  | 1  | 32    | 14 | 9  | 9  | 29    | 10 | 10 | 9  |
| - 3 Jahre                     | 26    | 10 | 10 | 6  | 19    | 5  | 7  | 7  | 25    | 6  | 10 | 9  |
| - 4 Jahre                     | 23    | 7  | 10 | 6  | 22    | 4  | 12 | 6  | 19    | 5  | 7  | 7  |
| - 5 Jahre                     | 13    | 4  | 5  | 4  | 14    | 4  | 5  | 5  | 13    | 4  | 5  | 4  |
| mehr als 5 Jahre              | 69    | 10 | 44 | 15 | 53    | 9  | 36 | 8  | 48    | 7  | 37 | 4  |
| <b>HauptvertragspartnerIn</b> |       |    |    |    |       |    |    |    |       |    |    |    |
| <b>Geschlecht</b>             |       |    |    |    |       |    |    |    |       |    |    |    |
| Männer                        | 142   | 59 | 63 | 20 | 135   | 56 | 54 | 25 | 125   | 50 | 53 | 22 |
| Frauen                        | 62    | 31 | 18 | 13 | 54    | 21 | 18 | 15 | 58    | 25 | 19 | 14 |
| <b>Alter</b>                  |       |    |    |    |       |    |    |    |       |    |    |    |
| - 25 Jahre                    | 8     | 7  | 0  | 1  | 5     | 2  | 0  | 3  | 3     | 1  | 0  | 2  |
| - 30 Jahre                    | 10    | 8  | 0  | 2  | 13    | 6  | 2  | 5  | 14    | 6  | 3  | 5  |
| - 35 Jahre                    | 19    | 13 | 3  | 3  | 19    | 9  | 8  | 2  | 15    | 8  | 6  | 1  |
| - 40 Jahre                    | 25    | 14 | 7  | 4  | 17    | 9  | 4  | 4  | 25    | 15 | 6  | 4  |
| - 45 Jahre                    | 23    | 15 | 6  | 2  | 26    | 20 | 4  | 2  | 28    | 17 | 8  | 3  |
| - 50 Jahre                    | 35    | 15 | 15 | 5  | 34    | 10 | 18 | 6  | 28    | 9  | 16 | 3  |

## BEGLEITETES WOHNEN: ÜBERSICHT ZU DEN MIETERINNEN UND MIETER

| MIETERINNEN UND MIETER                                       | 2020      |           |           |           | 2019      |           |           |           | 2018      |           |           |           |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|  | Total     | A         | B         | C         | Total     | A         | B         | C         | Total     | A         | B         | C         |
| - 55 Jahre   | 31        | 11        | 17        | 3         | 26        | 8         | 14        | 4         | 25        | 8         | 13        | 4         |
| - 60 Jahre   | 34        | 4         | 21        | 9         | 34        | 12        | 15        | 7         | 29        | 10        | 11        | 8         |
| - 65 Jahre   | 11        | 2         | 9         | 0         | 11        | 4         | 6         | 1         | 13        | 1         | 9         | 3         |
| > 65 Jahre   | 8         | 1         | 3         | 4         | 9         | 1         | 4         | 4         | 8         | 2         | 3         | 3         |
| <b>MIETERINNEN MIT MEDIZINISCH-PSYCHIATRISCHEN PROBLEMEN</b> |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |
| Opiate   | 31        | 15        | 14        | 2         | 28        | 14        | 12        | 2         | 28        | 14        | 12        | 2         |
| Alkohol  | 23        | 10        | 12        | 1         | 22        | 11        | 10        | 1         | 24        | 14        | 8         | 2         |
| Politoxikomanie  | 15        | 10        | 5         | 0         | 11        | 7         | 4         | 0         | 14        | 9         | 5         | 0         |
| Psychisch behindert  | 7         | 4         | 2         | 1         | 5         | 2         | 2         | 1         | 9         | 4         | 4         | 1         |
| Psychisch krank  | 30        | 14        | 15        | 1         | 34        | 17        | 16        | 1         | 34        | 19        | 14        | 1         |
| <b>MIETERINNEN OHNE BEZEICHNETES PROBLEM</b>                 | <b>98</b> | <b>37</b> | <b>33</b> | <b>28</b> | <b>91</b> | <b>37</b> | <b>27</b> | <b>27</b> | <b>80</b> | <b>17</b> | <b>29</b> | <b>34</b> |



## BEGLEITETES WOHNEN: ÜBERSICHT ZU DEN ANMELDUNGEN

| ANMELDUNGEN                      | 2020       | 2019 | 2018 | 2017 |
|----------------------------------|------------|------|------|------|
| <b>Total Parteien im Jahr</b>    | <b>203</b> | 240  | 228  | 237  |
| <b>Davon für Wohnfit</b>         | <b>22</b>  | 28   | 22   | 17   |
| <b>1-Personenhaushalt</b>        | <b>122</b> | 153  | 141  | 147  |
| <b>Mehrpersonenhaushalt</b>      | <b>81</b>  | 87   | 87   | 90   |
| <b>Wohnsitz</b>                  |            |      |      |      |
| Biel                             | <b>163</b> | 194  | 179  | 190  |
| Kanton Bern                      | <b>33</b>  | 42   | 46   | 41   |
| Andere                           | <b>7</b>   | 4    | 3    | 6    |
| <b>Sprache</b>                   |            |      |      |      |
| Deutsch                          | <b>112</b> | 144  | 123  | 142  |
| Französisch                      | <b>91</b>  | 96   | 105  | 95   |
| <b>Aufenthalt vor Casanostra</b> |            |      |      |      |
| Wohnung-Zimmer                   | <b>115</b> | 147  | 122  | 132  |
| Gefängnis                        | <b>4</b>   | 4    | 4    | 2    |
| Klinik                           | <b>10</b>  | 5    | 5    | 7    |
| Eltern                           | <b>11</b>  | 16   | 20   | 17   |
| Bekannte, Gasse                  | <b>33</b>  | 19   | 39   | 41   |
| Heilsarmee                       | <b>10</b>  | 20   | 11   | 13   |
| Sleep-In                         | <b>6</b>   | 7    | 11   | 3    |
| Wohnheim                         | <b>11</b>  | 19   | 15   | 19   |
| Hotel                            | <b>2</b>   | 3    | 0    | 3    |
| Keine Angabe                     | <b>1</b>   | 0    | 1    | 0    |
| <b>Vermittelt durch</b>          |            |      |      |      |
| Sozialdienste                    | <b>71</b>  | 91   | 87   | 81   |
| Erwachsenenschutz                | <b>7</b>   | 8    | 6    | 14   |
| Suchtberatung                    | <b>2</b>   | 0    | 0    | 4    |
| Notschlafstellen                 | <b>1</b>   | 0    | 0    | 2    |
| Kliniken, Aerzte                 | <b>7</b>   | 8    | 12   | 4    |
| Wohnheime                        | <b>3</b>   | 3    | 6    | 10   |
| Bekannte, Gasse                  | <b>22</b>  | 33   | 31   | 38   |
| Selbst                           | <b>24</b>  | 27   | 22   | 30   |
| Diverse                          | <b>40</b>  | 44   | 39   | 32   |
| Keine Angabe                     | <b>26</b>  | 26   | 25   | 22   |

| ANMELDUNGEN            | 2020       | 2019 | 2018 | 2017 |
|------------------------|------------|------|------|------|
| <b>Einkommen</b>       |            |      |      |      |
| Sozialhilfe            | <b>130</b> | 153  | 144  | 161  |
| IV                     | <b>15</b>  | 23   | 21   | 26   |
| Lohn                   | <b>15</b>  | 30   | 32   | 18   |
| Lohn + IV/Sozialhilfe  | <b>21</b>  | 14   | 13   | 9    |
| ALV                    | <b>12</b>  | 11   | 7    | 11   |
| AHV                    | <b>3</b>   | 5    | 3    | 5    |
| Diverse                | <b>7</b>   | 4    | 8    | 7    |
| <b>HauptanmelderIn</b> |            |      |      |      |
| <b>Geschlecht</b>      |            |      |      |      |
| Männer                 | <b>113</b> | 146  | 127  | 142  |
| Frauen                 | <b>90</b>  | 94   | 101  | 95   |
| <b>Alter</b>           |            |      |      |      |
| - 25 Jahre             | <b>30</b>  | 24   | 17   | 24   |
| - 30 Jahre             | <b>17</b>  | 18   | 22   | 22   |
| - 35 Jahre             | <b>27</b>  | 39   | 39   | 27   |
| - 40 Jahre             | <b>42</b>  | 43   | 33   | 34   |
| - 45 Jahre             | <b>23</b>  | 30   | 32   | 33   |
| - 50 Jahre             | <b>20</b>  | 27   | 25   | 20   |
| - 55 Jahre             | <b>23</b>  | 28   | 26   | 28   |
| - 60 Jahre             | <b>9</b>   | 11   | 16   | 28   |
| - 65 Jahre             | <b>4</b>   | 13   | 13   | 10   |
| > 65 Jahre             | <b>2</b>   | 5    | 3    | 5    |
| Keine Angabe           | <b>6</b>   | 2    | 2    | 6    |
| <b>Nationalität</b>    |            |      |      |      |
| CH                     | <b>78</b>  | 113  | 101  | 119  |
| Andere                 | <b>125</b> | 127  | 127  | 118  |

## BEGLEITETES WOHNEN: ÜBERSICHT ZU DEN AUSTRITTEN

| AUSRITTE                                | 2020      |           |           |          | 2019  |    |   |   | 2018  |    |    |   |
|---|-----------|-----------|-----------|----------|-------|----|---|---|-------|----|----|---|
|   | Total     | A         | B         | C        | Total | A  | B | C | Total | A  | B  | C |
| <b>Total Parteien im Jahr</b>           | <b>41</b> | <b>27</b> | <b>11</b> | <b>3</b> | 30    | 23 | 7 | 0 | 34    | 14 | 12 | 8 |
| <b>1-Personenhaushalt</b>               | <b>31</b> | <b>23</b> | <b>7</b>  | <b>1</b> | 24    | 18 | 6 | 0 | 29    | 14 | 12 | 3 |
| <b>Mehrpersonenhaushalt</b>             | <b>10</b> | <b>4</b>  | <b>4</b>  | <b>2</b> | 6     | 5  | 1 | 0 | 5     | 0  | 0  | 5 |
| <b>Beendigung des Mietverhältnisses</b> |           |           |           |          |       |    |   |   |       |    |    |   |
| Kündigung durch MieterIn                | <b>32</b> | <b>19</b> | <b>11</b> | <b>2</b> | 23    | 17 | 6 | 0 | 27    | 10 | 9  | 8 |
| Kündigung durch Casanostra              | <b>8</b>  | <b>7</b>  | <b>0</b>  | <b>1</b> | 6     | 6  | 0 | 0 | 4     | 4  | 0  | 0 |
| Todesfall                               | <b>1</b>  | <b>1</b>  | <b>0</b>  | <b>0</b> | 1     | 0  | 1 | 0 | 3     | 0  | 3  | 0 |
| <b>Mietdauer</b>                        |           |           |           |          |       |    |   |   |       |    |    |   |
| - 6 Monate                              | <b>9</b>  | <b>9</b>  | <b>0</b>  | <b>0</b> | 4     | 4  | 0 | 0 | 5     | 5  | 0  | 0 |
| - 1 Jahr                                | <b>6</b>  | <b>5</b>  | <b>1</b>  | <b>0</b> | 8     | 8  | 0 | 0 | 6     | 6  | 0  | 0 |
| - 2 Jahre                               | <b>9</b>  | <b>7</b>  | <b>2</b>  | <b>0</b> | 5     | 5  | 0 | 0 | 6     | 1  | 3  | 2 |
| - 3 Jahre                               | <b>5</b>  | <b>3</b>  | <b>1</b>  | <b>1</b> | 5     | 2  | 3 | 0 | 3     | 0  | 1  | 2 |
| - 4 Jahre                               | <b>3</b>  | <b>1</b>  | <b>1</b>  | <b>1</b> | 2     | 1  | 1 | 0 | 5     | 1  | 2  | 2 |
| - 5 Jahre                               | <b>3</b>  | <b>1</b>  | <b>2</b>  | <b>0</b> | 0     | 0  | 0 | 0 | 1     | 0  | 0  | 1 |
| + 5 Jahre                               | <b>6</b>  | <b>1</b>  | <b>4</b>  | <b>1</b> | 6     | 3  | 3 | 0 | 8     | 1  | 6  | 1 |
| <b>Austritt in</b>                      |           |           |           |          |       |    |   |   |       |    |    |   |
| Eigene Wohnung                          | <b>21</b> | <b>12</b> | <b>6</b>  | <b>3</b> | 12    | 7  | 5 | 0 | 12    | 1  | 6  | 5 |
| Familie, Eltern, Partner                | <b>0</b>  | <b>0</b>  | <b>0</b>  | <b>0</b> | 0     | 0  | 0 | 0 | 2     | 0  | 1  | 1 |
| Klinik                                  | <b>1</b>  | <b>1</b>  | <b>0</b>  | <b>0</b> | 2     | 2  | 0 | 0 | 0     | 0  | 0  | 0 |
| Gefängnis                               | <b>2</b>  | <b>1</b>  | <b>1</b>  | <b>0</b> | 0     | 0  | 0 | 0 | 1     | 1  | 0  | 0 |
| Bekannte, Gasse                         | <b>2</b>  | <b>1</b>  | <b>1</b>  | <b>0</b> | 1     | 0  | 1 | 0 | 5     | 5  | 0  | 0 |
| Therapie stationär                      | <b>0</b>  | <b>0</b>  | <b>0</b>  | <b>0</b> | 0     | 0  | 0 | 0 | 0     | 0  | 0  | 0 |
| Heim                                    | <b>4</b>  | <b>3</b>  | <b>1</b>  | <b>0</b> | 6     | 6  | 0 | 0 | 2     | 1  | 1  | 0 |
| Liegenschaftswechsel bei Casanostra     | <b>10</b> | <b>8</b>  | <b>2</b>  | <b>0</b> | 8     | 8  | 0 | 0 | 9     | 6  | 1  | 2 |
| Todesfall                               | <b>1</b>  | <b>1</b>  | <b>0</b>  | <b>0</b> | 1     | 0  | 1 | 0 | 3     | 0  | 3  | 0 |

| AUSRITTE  | 2020      |           |           | 2019 |    |   | 2018 |    |   |
|---|-----------|-----------|-----------|------|----|---|------|----|---|
|   | <         | =         | >         | <    | =  | > | <    | =  | > |
| <b>Veränderungen gegenüber Mietbeginn ohne Stufe C*</b> |           |           |           |      |    |   |      |    |   |
| Körperlicher Allgemeinzustand                           | <b>6</b>  | <b>24</b> | <b>7</b>  | 7    | 19 | 3 | 8    | 14 | 1 |
| Psychische Verfassung                                   | <b>14</b> | <b>13</b> | <b>10</b> | 13   | 11 | 5 | 13   | 5  | 5 |
| Soziale Interaktion                                     | <b>13</b> | <b>18</b> | <b>6</b>  | 9    | 12 | 8 | 13   | 8  | 2 |
| <b>Veränderungen gegenüber Mietbeginn: Stufe A*</b>     |           |           |           |      |    |   |      |    |   |
| Körperlicher Allgemeinzustand                           | <b>5</b>  | <b>17</b> | <b>4</b>  | 4    | 16 | 3 | 4    | 9  | 1 |
| Psychische Verfassung                                   | <b>8</b>  | <b>10</b> | <b>8</b>  | 9    | 10 | 4 | 7    | 2  | 5 |
| Soziale Integration                                     | <b>9</b>  | <b>13</b> | <b>4</b>  | 6    | 9  | 8 | 6    | 6  | 2 |
| <b>Veränderungen gegenüber Mietbeginn: Stufe B*</b>     |           |           |           |      |    |   |      |    |   |
| Körperlicher Allgemeinzustand                           | <b>1</b>  | <b>7</b>  | <b>3</b>  | 3    | 3  | 0 | 4    | 5  | 0 |
| Psychische Verfassung                                   | <b>6</b>  | <b>3</b>  | <b>2</b>  | 4    | 1  | 1 | 6    | 3  | 0 |
| Soziale Integration                                     | <b>4</b>  | <b>5</b>  | <b>2</b>  | 3    | 3  | 0 | 7    | 2  | 0 |

\* < besser  
= gleich  
> schlechter

Legende zu den Stufen:

A = Obdachsuchende Betreuung  
B = Unterstützende Begleitung  
C = Beratung nach Bedarf

## WOHNFIT: ÜBERSICHT ZU DEN KLIENTINNEN UND KLIENTEN

| WOHNFIT KLIENTINNEN UND KLIENTEN                   | 2020      | 2019 | 2018 |
|--|-----------|------|------|
| <b>Total Parteien im Jahr</b>                      | <b>81</b> | 84   | 53   |
| <b>1-Personenhaushalt</b>                          | <b>47</b> | 53   | 33   |
| <b>Mehrpersonenhaushalt</b>                        | <b>34</b> | 31   | 20   |
| <b>Stand per 01. 01.</b>                           | <b>49</b> | 39   | 24   |
| Eintritte  | <b>32</b> | 45   | 25   |
| Austritte  | <b>31</b> | 35   | 10   |
| <b>Stand per 31. 12.</b>                           | <b>50</b> | 49   | 39   |
| <b>Anlassproblem</b>                               |           |      |      |
| Unklare Wohnsituation                              | <b>35</b> | 30   | 10   |
| Unklare Lebensverhältnisse                         | <b>6</b>  | 8    | 5    |
| Mietvertrag gekündigt - abgemahnt                  | <b>17</b> | 20   | 16   |
| Psycho-soziale Situation (Isolation, Vereinsamung) | <b>8</b>  | 9    | 7    |
| Wohnkompetenzen ungenügend                         | <b>15</b> | 17   | 15   |
| <b>Wohnsitz</b>                                    |           |      |      |
| Biel   | <b>71</b> | 69   | 40   |
| Lyss   | <b>4</b>  | 9    | 8    |
| Agglomeration                                      | <b>6</b>  | 6    | 5    |
| <b>Sprache</b>                                     |           |      |      |
| Deutsch  | <b>49</b> | 51   | 36   |
| Französisch  | <b>32</b> | 33   | 17   |
| <b>Vermittelt durch</b>                            |           |      |      |
| Sozialdienste                                      | <b>62</b> | 64   | 40   |
| Erwachsenenschutz                                  | <b>4</b>  | 4    | 5    |
| Suchtberatung                                      | <b>2</b>  | 2    | 1    |
| Klinik   | <b>0</b>  | 0    | 0    |
| Wohnheim   | <b>1</b>  | 3    | 1    |
| Bekannte, Gasse                                    | <b>5</b>  | 4    | 1    |
| Selbst   | <b>5</b>  | 4    | 3    |
| Diverse  | <b>2</b>  | 1    | 1    |
| Keine Angaben                                      | <b>0</b>  | 2    | 1    |

| WOHNFIT KLIENTINNEN UND KLIENTEN                             | 2020      | 2019 | 2018 |
|--|-----------|------|------|
| <b>Einkommen</b>   |           |      |      |
| Sozialhilfe  | <b>70</b> | 75   | 45   |
| IV   | <b>2</b>  | 4    | 2    |
| Lohn   | <b>1</b>  | 0    | 0    |
| AHV  | <b>1</b>  | 3    | 4    |
| Diverse  | <b>7</b>  | 2    | 2    |
| <b>HauptvertragspartnerIn</b>                                |           |      |      |
| <b>Geschlecht</b>  |           |      |      |
| Männer   | <b>37</b> | 37   | 25   |
| Frauen   | <b>44</b> | 47   | 28   |
| <b>Alter</b>   |           |      |      |
| - 25 Jahre   | <b>5</b>  | 4    | 2    |
| - 30 Jahre   | <b>2</b>  | 4    | 4    |
| - 35 Jahre   | <b>15</b> | 20   | 3    |
| - 40 Jahre   | <b>17</b> | 15   | 14   |
| - 45 Jahre   | <b>11</b> | 11   | 7    |
| - 50 Jahre   | <b>10</b> | 11   | 7    |
| - 55 Jahre   | <b>7</b>  | 5    | 7    |
| - 60 Jahre   | <b>4</b>  | 4    | 5    |
| - 65 Jahre   | <b>8</b>  | 7    | 2    |
| > 65 Jahre   | <b>2</b>  | 3    | 2    |
| <b>KlientInnen mit medizinisch-psychiatrischen Problemen</b> |           |      |      |
| Opiate   | <b>2</b>  | 3    | 1    |
| Alkohol  | <b>6</b>  | 6    | 8    |
| Polytoxikomanie  | <b>4</b>  | 3    | 1    |
| Psychisch behindert  | <b>0</b>  | 3    | 3    |
| Psychisch krank  | <b>13</b> | 18   | 11   |
| KlientInnen ohne bezeichnetes med. Problem                   | <b>56</b> | 51   | 29   |

## WOHNFIT: ÜBERSICHT ZU DEN AUSTRITTEN

| WOHNFIT AUSTRITTE                          | 2020      | 2019 | 2018 |
|--|-----------|------|------|
| <b>Total Parteien im Jahr</b>              | <b>31</b> | 35   | 10   |
| <b>1-Personenhaushalt</b>                  | <b>16</b> | 25   | 6    |
| <b>Mehrpersonenhaushalt</b>                | <b>15</b> | 10   | 4    |
| <b>Beendigung der Vereinbarung</b>         |           |      |      |
| durch KlientIn                             | 27        | 17   | 8    |
| durch Casanostra                           | 0         | 2    | 0    |
| durch KostengutsprecherIn                  | 4         | 15   | 2    |
| verstorben                                 | 0         | 1    | 0    |
| <b>Begleitdauer (Vereinbarungsdauer)</b>   |           |      |      |
| - 6 Monate                                 | 17        | 25   | 2    |
| - 1 Jahr                                   | 4         | 4    | 4    |
| - 2 Jahre                                  | 8         | 2    | 1    |
| - 3 Jahre                                  | 0         | 2    | 2    |
| - 4 Jahre                                  | 1         | 1    | 0    |
| - 5 Jahre                                  | 1         | 0    | 1    |
| + 5 Jahre                                  | 0         | 1    | 0    |
| <b>Auswertung</b>                          |           |      |      |
| Ziel(e) erreicht gemäss Vereinbarung       | 10        | 11   | 7    |
| Ziel(e) teilweise erreicht                 | 12        | 14   | 1    |
| Ziel(e) nicht erreicht gemäss Vereinbarung | 9         | 9    | 2    |



# Casanostra

Verein für Wohnhilfe

Albrecht-Haller-Strasse 11

Postfach 335

2501 Biel

Tel 032 323 13 13

Fax 032 323 13 32

E-Mail: [info@casanostra-biel.ch](mailto:info@casanostra-biel.ch)

[www.casanostra-biel.ch](http://www.casanostra-biel.ch)

PC-Konto: 25-3755-7